NOVO ENDERECO
Rua Riachuelo, nº 1345
CORTESIA

TESIS

del XIII Congreso del Partido Comunista Búlgaro

Sofia Press

TESIS

del XIII Congreso del Partido Comunista Búlgaro

sobre el trabajo del Partido,
el desarrollo social,
económico y cultural
de la República Popular de Bulgaria
durante el IX Quinquenio (1986–1990) y
hasta el año 2000

Sofia Press 1986

Se han cumplido treinta años del histórico Pleno de Abril del CC del PCB que tuvo una importancia trascendental para el desarrollo del partido y el país. El XIII Congreso del Partido Comunista Búlgaro constata que como resultado de la aplicación consecuente de la Línea política general de Abril, durante el VIII Quinquenio prosiguió la realización del Programa del partido para la edificación de la sociedad socialista avanzada en la República Popular de Bulgaria. Partiendo de los lineamientos del XII Congreso, enriquecidos y desarrollados en las elaboraciones y enfoques posteriores fue registrado un avance en todos los órdenes, fue logrado el desarrollo ascendente de la patria que ha llegado a una nueva etapa.

Los años transcurridos fueron fructíferos. Ni la situación internacional agravada por culpa del imperialismo, ni la seria y prolongada sequía pudieron doblegar la voluntad, la tenacidad y el ímpetu del partido y el pueblo, ni tampoco frenar el firme avance del país. Fue asegurado el desarrollo dinámico de la economía y de las demás esferas de la vida social. Todo lo alcanzado es fruto del trabajo abnegado del pueblo, de la elevada conciencia, las iniciativas y la creatividad de la clase obrera, de los trabajadores agrícolas, de la intelectualidad socialista, de la política sabia y perspicaz del Partido Comunista Búlgaro, de la cooperación y el acercamiento en todos los dominios con la Unión Soviética y de la estrecha colaboración con los países socialistas hermanos.

Gracias a la consecuente realización de la línea estratégica del partido encaminada a la intensificación general de la economía nacional creció el potencial económico del país, se modificó la estructura de la economía. La ciencia, la cultura y la educación conquistaron nuevos éxitos. Se avanzó en el mejoramiento de las relaciones sociales, elevóse el nivel de vida del pueblo, y el modo socialista de vida se fue consolidando cada vez más.

En unidad inquebrantable con los hermanos países socialistas, la República Popular de Bulgaria desplegó una eficiente actividad política exterior contra la política agresiva del imperialismo y en defensa de la paz mundial, por que las relaciones y la cooperación entre los Estados fueran normales, no obstante su régimen social. La RP de Bulgaria contribuye a que la unidad y fuerza de la comunidad socialista sean cada vez mayores.

El partido se fue consolidando y desarrollando constantemente, elevando su capacidad combativa y su actividad, y ampliando su influencia entre las masas populares. Bajo su dirección la unidad socio–política e ideológica del pueblo se consolidó aún más. Fueron conquistados nuevos éxitos en la educación clasista y partidaria, patriótica e internacionalista de los trabajadores. El partido atendió de modo sistemático los problemas del mejoramiento de la gestión social, de la ampliación de la democracia socialista y del despliegue de la energía creadora y la actividad del pueblo.

Siempre fiel al marxismo–leninismo, dotado de la capacidad de aplicarlo y desarrollarlo de manera creadora, el Partido Comunista Búlgaro se adentraba profundamente en los procesos y fenómenos, descubriendo a tiempo las necesidades sociales urgentes, determinando correctamente las tareas inmediatas y futuras. Eso elevó a una nueva altura la riqueza de ideas, el pensamiento teórico y la capacidad dirigente del PCB, su talento para descubrir y aplicar las leyes sociales generales en las condiciones históricas concretas y adoptar decisiones audaces con vistas a acelerar la edificación del socialismo avanzado.

El desarrollo del país demuestra cabalmente la esencia leninista y la fuerza vital de la línea y la política de Abril del Partido Comunista Búlgaro. En los treinta años caracterizados por el espíritu de Abril, la Bulgaria socialista alcanzó éxitos notables en todas las esferas de la vida. La renta nacional aumentó 8 veces, los fondos básicos se multiplicaron 10 veces, la productividad social del trabajo creció 8,4 veces. Durante este período la producción industrial aumentó 14 veces, la producción de las construcciones mecánicas, 61 veces; la de la industria química, 55 veces. De 4,1 millones de toneladas en 1953–1957, la producción promedia anual de cereales alcanzó los 8,4 millones de toneladas en el período de 1981 a 1985. Los ingresos reales per cápita aumentaron 4,4 veces y los fondos sociales de consumo, 14 veces.

Después de haber resistido la prueba de la vida, la Línea de Abril se manifiesta constantemente como el desarrollo fecundo de las tradiciones y virtudes más valiosas del partido, como el aprovechamiento creador de la enorme experiencia positiva del PCUS, de los demás partidos comunistas, como línea audaz e innovadora, de victorias y adelanto incesante. Ella es inherente al Partido Comunista Búlgaro como partido capaz de resolver sabia y responsablemente los problemas más complejos del país, de contribuir al proceso revolucionario mundial.

Los años transcurridos demostraron la justeza de la línea y de la política llevadas a cabo por la dirección colectiva del Comité Central y del Buró Político, confirmaron una vez más y de manera brillante el papel rector del compañero Todor Yivkov, secretario general del CC del PCB. Con sobrada razón en la personalidad del compañero Todor Yivkov nuestro pueblo ve reunidos sus sentimientos y pensamientos, la voluntad y la energía de los comunistas búlgaros. Los éxitos históricos que Bulgaria alcanzó en los años

posteriores al Pleno de Abril quedarán para siempre vinculados a su nombre y a su obra creadora como teórico del marxismo–leninismo, dirigente político reconocido por todos, estadista, heredero y continuador, en las nuevas condiciones, de la gran obra iniciada por Dimitar Blagoev y Jorge Dimitrov.

Una nueva y brillante manifestación de la actividad teórica y práctica del Partido Comunista Búlgaro fue el importante Pleno del CC del PCB, celebrado en febrero de 1985 que elaboró con gran clarividencia las nuevas visiones y enfoques para la realización de la revolución científica y técnica en nuestro país. La revolución científica y técnica es una regularidad objetiva. Ella tiene una importancia económica, política e ideológica decisiva, tanto para nuestro desarrollo nacional, como para las relaciones internacionales. De su realización dependen en sumo grado la felicidad y el bienestar del pueblo búlgaro, el adelanto sucesivo de nuestra patria socialista. El Pleno de Febrero (1985) y el de Enero (1986) del CC del PCB nos orientan a una meta más lejana. Ellos nos aseguran decisiones audaces sobre transformaciones de carácter profundo y estratégico en la base y la superestructura, en la estructura de la producción, en las tecnologías, en las relaciones de producción y en el sistema de gestión.

En el período del IX Quinquenio y hasta el año 2000 debemos convertir la revolución científica y técnica en base, en médula de la lucha por la edificación de la sociedad socialista avanzada y por nuestro progreso hacia los accesos del comunismo.

Este será un período en el cual se fortalecen la base y la superestructura, la conciencia y la conducta del pueblo. Este será un proceso prolongado, con altibajos, sobre el cual influirán el nivel de dominio de las regularidades sociales, el grado de profundización de la división internacional del trabajo socialista, la complejidad de la situación internacional y el dinamismo del proceso histórico mundial.

Eso requiere, desde el punto de vista del *desarrollo dinámico de la economía,* realizar una amplia renovación de la tecnología en la producción, mejorar después la estructura de la base material y técnica, y elevar la productividad y la calidad del trabajo; desde el punto de vista de *nuestra estrategia global* alcanzar un desarrollo proporcional y armonioso del sistema social, de su vida material y espiritual; desde el punto de vista del *curso de nuestro desarrollo* realizar un viraje en la intensificación general; desde el punto de vista del *mejoramiento de la gestión* desplegar la democracia socialista y desarrollar la autogestión de las empresas socialistas; desde el punto de vista de *nuestra participación en la división internacional del trabajo* profundizar la integración, afianzar la especialización alcanzada y conquistar nuevas posiciones tecnológicas y de mercado; desde el punto de vista del *nivel de vida del pueblo* satisfacer cada vez más a plenitud sus crecientes necesidades materiales, espirituales y sociales.

Son tareas cuya solución hará que nuestra patria ocupe nuevas posiciones en su desarrollo ascendente, posiciones de vanguardia del progreso mundial.

Son tareas cuya realización revelará con vigor aún mayor las enormes ventajas del régimen socialista.

Son tareas que elevarán aún más la dignidad y el orgullo nacional y asegurarán mejores condiciones de vida para los seres humanos.

Los comunistas, los trabajadores y los cuadros ya viven con los nuevos lineamientos, con los problemas de la revolución científica y técnica. Millones de personas — los artífices de la historia — coronarán también esta vez con el éxito la obra decisiva emprendida. Ahora más que nunca es necesario trabajar, es necesario hacer un viraje, por todos y en todas partes, hacia la revolución científica y técnica, *creando y afianzando un nuevo clima económico, político e ideológico.* En ello estriba el profundo significado y la garantía para acelerar el avance socialista de la República Popular de Bulgaria.

I. ACTIVIDAD INTERNACIONAL DEL PARTIDO Y EL ESTADO

La actividad internacional del Partido Comunista Búlgaro y de la República Popular de Bulgaria después del XII Congreso se desarrolló en medio de condiciones complejas y contradictorias.

A finales del séptimo decenio de nuestro siglo la situación del mundo se agravó sensiblemente. La tensión internacional se agudizó de forma brusca. Creció el peligro de una guerra nuclear, del exterminio de la civilización humana.

De ello son responsables los círculos del imperialismo, sobre todo del norteamericano, que adoptaron una política de confrontación. Estados Unidos y la OTAN incrementaron el rearme, con la ambición de lograr la supremacía militar sobre la URSS, sobre los países integrantes del Tratado de Varsovia.

Son particularmente peligrosos los planes de "guerra de las galaxias" y la llamada "iniciativa de defensa estratégica", cuyo objetivo es asegurar a Estados Unidos la posibilidad y la impunidad al asestar un golpe nuclear preventivo. Su realización llevaría a una incontrolable carrera de armamentos en la Tierra y el espacio cósmico.

La Unión Soviética y los demás Estados de la comunidad socialista no aspiran a la supremacía mulitar, pero no permitirán que el equilibrio estratégico militar sea roto. Este equilibrio es una conquista histórica, una garantía de la paz y la seguridad internacional.

El socialismo es una nueva sociedad que necesita la paz, que necesita tiempo para realizar su misión con éxito. Conscientes de su enorme responsabilidad ante el futuro de la Humanidad, los países socialistas oponen a la estrategia imperialista de la tensión su propia estrategia de la distensión, la buena vecindad, la cooperación y la competencia pacífica entre ambos sistemas sociales.

Comunistas y socialistas, partidos políticos influyentes,ateos y creyentes, movimientos antibélicos de masa, organizaciones sindicales, juveniles, femeninas y de otra índole de todo el mundo, gobiernos de países neutrales, el Movimiento de Países No Alineados, políticos y estadistas de pensamiento realista de Occidente, incluso de Estados Unidos, se oponen cada vez más activa y decididamente a la política de superarmamentismo y confrontación.

Bajo la influencia de estos factores, el diálogo entre los Estados de diferentes regímenes sociales, aunque dificultado, fue mantenido. Entre la URSS y Estados Unidos se iniciaron nuevas negociaciones sobre las armas cósmicas y nucleares.

El encuentro celebrado en Ginebra en noviembre de 1985 entre el secretario general del CC del PCUS Mijail Gorbachov y el presidente de Estados Unidos Ronald Reagan fue un acontecimiento importante y esperanzador. La posición corroborada por ambas partes de que en una guerra nuclear no podrá haber vencedor, de que la guerra entre la URSS y Estados Unidos, sea nuclear o convencional, debe ser conjurada, de que ambas partes no aspirarán a la supremacía militar de una sobre otra, tiene una importancia decisiva.

Sin embargo, la Administración de EE UU no detiene su carrera de armamentos, desconoce las propuestas constructivas de la Unión Soviética, sus moratorias unilaterales y otras muestras de buena voluntad. Ella continúa sus pruebas nucleares, acelera su programa para convertir al cosmos en escenario de acciones bélicas. Desatendiendo las

realidades de hoy en día, el imperialismo norteamericano trata de realizar su estrategia de neoglobalismo, la cual sólo desestabiliza aún más la situación internacional.

El imperativo del momento es impedir las acciones que podrían obstaculizar el diálogo. Los pueblos tienen pleno derecho de insistir en que EE UU sigan el ejemplo de la Unión Soviética, cuya decisión y sincera disposición de hacer lo necesario para sanear las relaciones internacionales han quedado demostradas en la práctica.

La Unión Soviética y los demás países socialistas hermanos lanzaron últimamente nuevas y audaces iniciativas de paz que abarcan todos los aspectos de las relaciones internacionales y están orientadas principalmente hacia el cese de la carrera de armamentos en la Tierra y a su conjura en el Cosmos. La Reunión de Sofía del Comité Político Consultivo de los Estados miembros del Tratado de Varsovia fue una importante contribución a ello.

Las numerosas proposiciones y los pasos unilaterales de buena voluntad de la Unión Soviética tienen una amplia resonancia internacional y una fuerte influencia política. Sobresale particularmente por su carácter global el Programa de Paz del XXVII Congreso del PCUS, el cual abre perspectivas para que la Humanidad inicie el siglo XXI bajo un cielo pacífico, sin el espectro de un invierno atómico ni de "guerras de las galaxias". El constituye un valiente programa realista para liberar al planeta de armas nucleares, químicas y de otro tipo de exterminio masivo, hasta el año 2000. Este es una brillante manifestación de pensamiento revolucionario, de un enfoque nuevo por sus principios, ejemplo de realismo político, de respeto por los intereses de la otra parte.

El Partido Comunista Búlgaro, todo el pueblo de Bulgaria saludan con entusiasmo y apoyan plenamente ese programa. Ellos seguirán contribuyendo para que sea eliminada la amenaza de guerra nuclear, para el desarme, la distensión y la consolidación de la seguridad internacional, para

el saneamiento de la situación del mundo y el desarrollo de relaciones equitativas, mutuamente provechosas entre los Estados.

Como parte inseparable de la comunidad socialista, la República Popular de Bulgaria practica una política exterior consecuente, constructiva y dinámica, basada en los principios del internacionalismo socialista y del internacionalismo proletario, de la coexistencia pacífica entre los Estados de diferentes regímenes sociales.

El prestigio internacional de la República Popular de Bulgaria, su internacionalismo consecuente y su solidaridad activa con los pueblos sometidos a la presión económica y militar del imperialismo, provocaron la rabia del enemigo de clase. Contra nuestra patria fueron emprendidas campañas calumniosas, desconocidas por sus escalas e intensidad. Estos intentos malévolos encuentran la respuesta decidida del partido y del Estado, de todo el pueblo. Los partidos y Estados hermanos, la opinión pública democrática de muchos países prestan una ayuda activa para su desenmascaramiento.,

El Partido Comunista Búlgaro y la República Popular de Bulgaria aspiran al desarrollo de sólidas relaciones de camaradería y amplia cooperación en todos los dominios de la vida social con los países del sistema socialista mundial.

La orientación fundamental de la política exterior del partido y el Estado es la consolidación ulterior de la alianza fraternal con los países de la comunidad socialista. El Partido Comunista Búlgaro se guía por la idea de que en la comunidad socialista están encarnadas de la manera más brillante las relaciones del internacionalismo socialista.

Un acontecimiento histórico para el socialismo mundial fue la realización del XXVII Congreso del PCUS. El movilizó las enormes fuerzas y capacidades del pueblo soviético con miras a un desarrollo acelerado y al logro de un nivel cualitativamente nuevo de la sociedad socialista en la Unión Soviética. La riqueza invalorable de las ideas y la

experiencia práctica contenidas en la nueva redacción del Programa del PCUS motivan e inspiran a millones de luchadores por la paz y el socialismo en el planeta. El Congreso desempeñará un papel extraordinario en el dinámico desarrollo económico y político del sistema socialista mundial, para la realización del curso leninista de coexistencia pacífica entre los Estados de distintos regímenes sociales.

El Partido Comunista Búlgaro seguirá trabajando para elevar la eficiencia de la cooperación bilateral y multilateral entre los partidos, para vincularla con las tareas prácticas de la edificación socialista. Los encuentros regulares entre los máximos dirigentes de partido y de Estado de los países de la comunidad son de una importancia particularmente grande.

La República Popular de Bulgaria considera que es su deber nacional e internacionalista seguir contribuyendo al afianzamiento del poderío defensivo de la Organización del Tratado de Varsovia, al mejoramiento del mecanismo de su actividad, a la elaboración y la realización de su política exterior coordinada.

En el marco del Consejo de Ayuda Mutua Económica, la República Popular de Bulgaria contribuirá a elevar la integración socialista a un grado cualitativamente nuevo de acuerdo con las resoluciones de la Cumbre Económica (1984) y al cumplimiento del Programa Integral para el progreso científico–técnico de los países miembros del CAME hasta el año 2000.

La base inquebrantable de nuestra política exterior son la alianza fraterna y la estrecha interacción del Partido Comunista Búlgaro y la República Popular de Bulgaria con el Partido Comunista de la Unión Soviética y con la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas. En lo que se refiere al enfoque de la edificación y el perfeccionamiento de la nueva sociedad, de los problemas de la política interna y exterior, el Partido Comunista Búlgaro tiene posiciones comunes con el Partido Comunista de la Unión Soviética.

La etapa actual plantea elevadas exigencias ante la calidad y la eficiencia de todo nuestro trabajo para el ulterior desarrollo y profundización de la eterna e inquebrantable amistad búlgaro–soviética.

Estas exigencias se derivan de los acuerdos convenidos entre los compañeros Todor Yivkov y Mijail Gorbachov en sus encuentros de Moscú y Sofía, del Programa a largo plazo para el desarrollo de la cooperación económica y científico–técnica entre la RP de Bulgaria y la URSS para el período que va hasta el año 2000. Ellas elevan la cooperación multilateral y el acercamiento entre nuestros países, partidos y pueblos a una etapa nueva y superior.

Las relaciones de la República Popular de Bulgaria con los demás países de la comunidad socialista se elevaron a un nivel más alto. Se seguirán dedicando esfuerzos para su desarrollo multilateral, prestando una atención particular al cumplimiento de los programas a largo plazo de cooperación económica y científico–técnica, al intercambio de experiencias en el dominio de las relaciones sociales socialistas, a la ampliación de la cooperación en la esfera de la ciencia, la cultura y la educación, al desarrollo de contactos directos entre empresas y colectivos laborales.

El objetivo principal de la República Popular de Bulgaria en sus relaciones con los Estados balcánicos consiste en salvaguardar la paz, fortalecer la confianza y la seguridad mutuas, en mantener y desarrollar relaciones de buena vecindad y cooperación en los Balcanes.

La RP de Bulgaria seguirá dando su aporte al mantenimiento del clima de entendimiento en la Península, al diálogo político regular, inclusive al más alto nivel, a la realización de las iniciativas de convertir a los Balcanes en una zona libre de armas nucleares y químicas, a la conclusión de amplios acuerdos bilaterales que incluyan un código de relaciones de buena vecindad entre los países balcánicos.

Hacer más amplia y profunda la cooperación con los países en vías de desarrollo es una importante orientación

de la política exterior de la República Popular de Bulgaria. La RP de Bulgaria prestará una atención particular a la consolidación de las relaciones con los países de orientación socialista.

El Partido Comunista Búlgaro y la República Popular de Bulgaria reiteran su solidaridad con los pueblos de Asia, Africa y América Latina y seguirán apoyándolos en su justa lucha contra la presión política, económica y militar del imperialismo y la reacción, por su desarrollo independiente y el progreso social, por la reorganización de las relaciones internacionales sobre una base equitativa y democrática, por un nuevo orden económico internacional.

La República Popular de Bulgaria lleva a cabo invariablemente una política de coexistencia pacífica con los países capitalistas desarrollados. Ella seguirá aspirando al amplio diálogo político y a la cooperación económica y cultural, equitativa y de mutuo provecho con ellos. A la vez se opondrá a cualquier forma de discriminación y presión.

Como país europeo, la República Popular de Bulgaria, tanto a nivel bilateral, como también en las conferencias de Estocolmo, Viena y en otros foros, hará todo lo que depende de ella para la limitación y la reducción de las armas nucleares, y para la realización de la idea de una Europa desnuclearizada; para el desarme radical en el dominio de las armas convencionales; para la eliminación del empleo de la fuerza y de la amenaza con la fuerza en las relaciones entre los países europeos.

La República Popular de Bulgaria desarrollará una amplia cooperación en el dominio de la cultura, la educación, el deporte, el turismo, los medios de información masiva, que sirva a la comunicación entre los hombres, al enriquecimiento espiritual de los pueblos, que consolide la confianza y el respeto entre ellos. Bulgaria ha apoyado y seguirá apoyando el pleno respeto de los derechos humanos en todos los dominios de la vida así como el pleno respeto de la soberanía de los Estados.

Nuestro país seguirá participando activamente en los trabajos de la ONU, la UNESCO y otras organizaciones internacionales y contribuirá a la elevación de su papel en la consolidación de la paz y la seguridad, al arreglo de los conflictos regionales y a la solución de los problemas globales que enfrenta la Humanidad.

El Partido Comunista Búlgaro mantendrá relaciones activas y realizará una amplia cooperación con los partidos comunistas y democrático–revolucionarios, con los frentes y movimientos de liberación nacional, y con los partidos socialistas y socialdemócratas.

En sus relaciones con los partidos comunistas, el PCB observa el principio del internacionalismo proletario que conjuga orgánicamente la solidaridad revolucionaria con la plena independencia y la igualdad de derechos.

El Partido Comunista Búlgaro seguirá trabajando invariablemente por ampliar la cooperación, por consolidar la solidaridad y la interacción entre los partidos hermanos sobre una base bilateral; participará en encuentros multilaterales, en foros regionales y en foros internacionales más amplios.

El Partido Comunista Búlgaro aprecia altamente la amplia y activa labor internacional de su fiel aliado, la Unión Agraria Popular Búlgara, su contribución a la unidad de los partidos agrarios y de otros partidos democráticos afines, partidos del Centro, partidos y movimientos de izquierda y radicales, liberales y democráticos.

Hoy, cuando el asunto de conjurar la catástrofe nuclear se ha convertido en el problema de los problemas para todos los pueblos, en una cuestión de sobrevivencia de la civilización, no hay tarea más importante y urgente que la de crear un amplio frente de las fuerzas antibélicas: el frente de la paz.

II. DESARROLLO SOCIO–ECONOMICO DE LA RP DE BULGARIA

Durante el VIII Quinquenio y de acuerdo con las resoluciones del XII Congreso del Partido, el desarrollo del país fue orientado hacia la realización del curso del partido tendente a la intensificación global de la economía nacional, al aumento de la eficiencia y la mejora de la calidad de la producción. La economía continuó desarrollándose con ritmos dinámicos.

La explotación de los medios de producción y el aprovechamiento del trabajo humano en la economía nacional mejoraron gracias al avance científico–técnico. La renta nacional obtenida en 1985 fue con un 20 por ciento mayor que la de 1980. La productividad social del trabajo creció en un 18,3 por ciento.

Durante el VIII Quinquenio fueron invertidos casi 40 mil millones de levas para la ampliación, consolidación y mejoramiento de la base técnica y material de la economía nacional. Fueron puestas en acción una serie de obras de importancia estratégica para el país. Se llevó a cabo la modernización y reconstrucción de plantas básicas de la metalurgia ferrosa y la industria química. Fue ampliada la mecanización integral y la automatización de la producción. La edificación acelerada de pequeñas y medianas empresas y de capacidades con un alto nivel tecnológico constituye un aspecto cualitativamente nuevo del desarrollo de la base técnico– material. Fueron registrados resultados positivos en la protección del medio ambiente.

El crecimiento del potencial económico, los cambios positivos que se produjeron en la estructura de la producción y la participación activa en la división internacional del trabajo, se convirtieron en una sólida base para la elevación del bienestar del pueblo

Aumentaron los ingresos de la población. El salario mensual medio creció en un 17 por ciento. Subieron el salario mínimo, el salario inicial de los jóvenes especialistas y la remuneración del personal médico y docente. El aumento de las asignaciones familiares mensuales, el aseguramiento de la licencia con goce de haber para la madre hasta que el hijo cumpla dos años de edad; como también el aumento de las pensiones mínimas fueron un gran logro en la esfera social. Como resultado de todo eso, los ingresos reales por habitante crecieron casi en un 19,5 por ciento y los fondos sociales de consumo, en un 31 por ciento. Fueron construidas 343 mil viviendas.

La atención por la formación, educación y realización social de la juventud crece sin cesar. Fueron construidas nuevas escuelas, establecimientos culturales y sanitarios y jardines de infancia. Fueron logrados éxitos considerables en el dominio de la vida espiritual.

Una breve valorización del lustro transcurrido es que, independientemente de las dificultades, debidas tanto a la complejidad de los problemas por resolver como a las propias fallas y debilidades, éste ha sido fructífero. Nuestro Partido Comunista y nuestro pueblo, al realizar el Programa de edificación del socialismo avanzado, cumplieron en líneas generales las tareas planteadas por el XII Congreso del PCB.

1. LA ECONOMIA DE LA RP DE BULGARIA DURANTE EL IX QUINQUENIO (1986—1990) Y HASTA EL AÑO 2000

La realización de la revolución científico–técnica durante el período que va hasta el año 2000, hará posible imprimir profundos cambios cualitativos en la economía, en el dominio social y la vida espiritual de la sociedad. Las orientaciones preferenciales plasmadas en el Programa Integral de los países miembros del CAME, tienen una importancia decisiva para el desarrollo del país.

Hasta fines de siglo, la base técnico–material del país ha de ser reestructurada sobre niveles cualitativamente nuevos de acuerdo con los mayores logros de la revolución científico–técnica. Debe edificarse una infraestructura científico–técnica y tecnológica moderna en la producción.

La estructura de la economía nacional debe caracterizarse por la preponderancia de la parte correspondiente a las producciones altamente automatizadas, de alto coeficiente científico y que impliquen el ahorro de recursos, basadas en tecnologías de vanguardia; por el desarrollo acelerado de las orientaciones estratégicas que aseguren productos de parámetros técnico–económicos y calidad al nivel de los productores más avanzados de otros países.

Asegurar, hacia fines del período, una productividad social del trabajo que sea 3 ó 3,5 veces mayor que la registrada en 1985. El nivel de la productividad del trabajo en las ramas y producciones estratégicas debe crecer 4–5 veces.

La economía nacional ha de seguir desarrollándose a ritmos dinámicos y estables. Hacia el año 2000, la renta nacional producida debe crecer de 2,5 a 3,0 veces.

Para asegurar un desarrollo acelerado en la esfera material y espiritual, debe llevarse a cabo un viraje en la renovación y equipamiento tecnológico del país.

Ha de ser elaborada una estrategia nacional única para

el desarrollo tecnológico de Bulgaria hasta el año 2000 y para el período de la transición hacia el siglo XXI. El desarrollo científico y tecnológico debe vincularse más estrechamente con el frente científico–técnico de la Unión Soviética. Deben crearse las condiciones y la organización necesarias para una rápida y eficaz transferencia de las tecnologías modernas.

Es una tarea de primer orden elevar decididamente el nivel tecnológico y técnico de la producción en las orientaciones importantes para la estructura de la economía en todas las etapas del ciclo: desde las materias primas hasta los productos acabados.

La renovación tecnológica ha de llevarse a cabo a través del desarrollo de las tecnologías de importancia estratégica para nuestro país: la electrónica, las biotecnologías y las tecnologías relacionadas con la producción y la aplicación de materiales nuevos.

Las tecnologías electrónicas han de ser introducidas partiendo de los logros más modernos registrados en el dominio de la física de cuerpos sólidos y de los métodos de acción sobre la sustancia con el láser, al vacío, con rayos electrónicos, químicos de plasma y de altas energías.

En el dominio de la microelectrónica, deben asegurarse posibilidades tecnológicas para diseñar, fabricar y experimentar circuitos integrados de alta velocidad y gran densidad. Elaborar y asimilar tecnologías para la producción de circuitos integrados grandes y supergrandes que permitan reducir tres o cuatro veces las dimensiones de sus componentes y aumentar 6 ó 7 veces su rapidez de acción.

Debe procederse a una intensa labor de investigación e introducción en el dominio de las tecnologías para el procesamiento a gran velocidad y la transmisión de información, y sobre todo en el dominio de la óptica electrónica integrada, de la transmisión y almacenamiento ópticos de la información. Deben iniciarse las investigaciones científicas y la elaboración de nuevos métodos para la proyección

de sistemas de cómputo y de algoritmos para su mando, así como lenguajes–máquina para la comunicación del hombre con ellos. Nuestro país ha de incorporarse activamente, junto con los países miembros del CAME, a la creación, hasta el año 1990, de sistemas altamente productivos con una velocidad de procesamiento de información de varios centenares de millones de operaciones por segundo, y del aparato matemático correspondiente. Debe dedicarse una atención especial a la creación de tecnologías para el aumento enérgico de la productividad del trabajo de los diseñadores y programadores a la hora de crear el soporte lógico básico.

Las biotecnologías han de ser desarrolladas sobre la base de los logros más recientes de la biología molecular, la química, la física, la electrónica y la cibernética.

Se debe asegurar un desarrollo preferencial de las tecnologías genético–ingenieriles y de las demás tecnologías de nivel celular y subcelular incluida la inmunobiotecnología y los métodos para la construcción de nuevos biopolímeros. En perspectivas más lejanas, se debe proceder al enriquecimiento de la Naturaleza con nuevas especies y formas de valor económico y ecológico.

Paralelamente con ello, han de ser elaboradas y aplicadas las modernas tecnologías de enzimas y de fermentación que empleen nuevas generaciones de biorreactores de alto grado de automatización.

Acelerar el desarrollo de los métodos biotecnológicos en la mineralogía y en el aprovechamiento de los recursos del mar. Afirmar cada vez más el enfoque biotecnológico a la hora de restablecer y proteger el balance ecológico de la Naturaleza.

Asegurar, mediante la aplicación de *tecnologías para la producción de materiales nuevos*, la edificación por etapas de la nueva base de materias primas del país. Desarrollar con preferencia las investigaciones científicas, la elaboración de las tecnologías y la edificación de la base material

para la producción de sustancias y de materias químicas con un grado de pureza muy elevado para la microelectrónica, la técnica del láser y la óptica electrónica; para la producción de semiconductores, de cerámica técnica y materiales polímeros específicos para la electrónica y la construcción de aparatos de precisión. Asegurar la producción de una amplia gama de laminado, bandas finas y artículos de acero de calidad y metales no ferrosos, artículos de la metalurgia de polvos, siliconas, polímeros, caucho, folios poliméricos finos, materiales de cerámica vidriosa, sustancias químicas especiales, sustancias químicas para las biotecnologías y otras.

Hasta fines de 1986, ha de elaborarse en líneas generales *el catálogo único de tecnologías.*

Crear las condiciones necesarias para *consolidar el prestigio social de los tecnólogos,* sobre todo de los que trabajan en las empresas de producción.

La política científico–técnica y estructural del país deben desarrollarse y aplicarse conjuntamente. Los cambios en la estructura de las inversiones, en la producción, en la estructura regional de la economía y en el comercio exterior, deben realizarse conforme a las perspectivas del desarrollo de la revolución científico–técnica y de la técnica.

Al mismo tiempo, la política estructural debe ser una poderosa palanca para determinar los ritmos y orientaciones de la actividad científico–técnica y las maneras concretas de realizarla, conforme a las tareas planteadas en el dominio social y a nuestra participación en la integración económica socialista.

El desarrollo de los países socialistas en las condiciones de la revolución científico–técnica moderna, eleva a un nivel cualitativamente nuevo los procesos integracionistas entre ellos. El Programa Integral del Progreso Científico–Técnico de los países miembros del CAME hasta el año 2000, requieren una política científico–técnica coordinada y, a veces, común con los países socialistas, como condición

para la especialización y la intensificación de la produccion durante el IX Quinquenio y hasta el año 2000.

De acuerdo con el Programa del partido, con el nivel alcanzado de desarrollo del país, con las nuevas condiciones y exigencias de la etapa actual de edificación del socialismo avanzado, el XIII Congreso aprueba la siguiente tarea socioeconómica principal para el IX Quinquenio:

Lograr la elevación ulterior del bienestar del pueblo y la satisfacción completa de las necesidades materiales, espirituales y sociales del individuo, sobre la base de la revolución científico–técnica a través de la amplia renovación de la base material y técnica, de la intensificación general y el desarrollo dinámico y estable de la producción, a través del mejoramiento de las relaciones sociales y el despliegue de las fuerzas creadoras de la nación, de la profundización de la participación del país en la integración económica socialista.

Para cumplir esta tarea, la renta nacional ha de aumentar en 1990 en un 22 ó 25 por ciento frente al año 1985. El crecimiento de la renta nacional debe asegurarse aumentando en un 25 ó 30 por ciento la productividad social del trabajo. La producción industrial debe acusar un incremento de 25 ó 30 por ciento. El volumen de la producción agropecuaria durante el período de 1986 a 1990 debe crecer, en comparación con el quinquenio anterior, en un 10 ó 12 por ciento.

El ahorro de materias primas, materiales, combustibles y energía debe ser la fuente principal para el aumento de la eficiencia de la producción en todas las ramas y actividades. En la industria, la construcción y la economía agropecuaria debe disminuir el precio de costo y mejorar sensiblemente la calidad de la producción.

Las inversiones básicas para el IX Quinquenio han de crecer en un 25 ó 30 por ciento en comparación con el VIII Quinquenio y deben orientarse sobre todo a la implantación de tecnologías y técnica de avanzada en las ramas y

las producciones que revisten una importancia decisiva para acelerar el progreso científico–técnico, para lograr un desarrollo balanceado de la economía y el máximo efecto económico. Debe aumentar la parte relativa de las máquinas y equipos en las inversiones básicas para fomentar la producción material. Debe ser reducido decididamente el número de las construcciones no terminadas.

Durante el IX Quinquenio, debe ser mejorada aún más la estructura de la economía nacional. Es necesario desarrollar con preferencia las construcciones mecánicas, la industria química y la energética, mejorar la estructura ramal interna asegurando un despliegue proporcional de toda la cadena. Acelerar la construcción de pequeñas y medianas empresas y de capacidades a un alto nivel tecnológico. Construir y mejorar la infraestructura de la economía nacional.

Hay que acelerar la renovación de la producción aumentando la incidencia de los artículos nuevos y mejores de acuerdo con las exigencias de la economía nacional y el mercado internacional.

Mejorar resueltamente la calidad, los parámetros técnico–económicos y el diseño de la producción. La estandarización ha de contribuir al máximo al crecimiento del nivel técnico y a la mejora de la calidad de los productos, al aprovechamiento racional de los recursos, así como a la aplicación del principio modular en la creación y el mejoramiento de las tecnologías y de los artículos. En el aseguramiento metrológico de la economía nacional, se deben aplicar ampliamente métodos de máxima precisión, altamente productivos y no destructivos. Desarrollar a ritmos rápidos los sistemas de patrones de las medidas físicas y de los modelos estándar para la composición y las propiedades de las sustancias. Aplicar sistemas modernos de gestión y control de la calidad elevando el papel de los experimentos y de los certificados de calidad de la producción.

Durante el IX Quinquenio ha de asegurarse un desa-

rrollo dinámico y proporcional de las ramas de la producción material partiendo de los logros de la revolución científico–técnica.

Las construcciones mecánicas y la electrónica deben continuar reafirmándose como ramas rectoras de la economía nacional. Se desarrollarán sobre la base de la implantación de nuevas tecnologías. Su producción debe caracterizarse por un elevado coeficiente científico, bajos índices de consumo de metales y energía, así como por una alta calidad y seguridad.

Hay que perfeccionar la estructura ramal interna de las construcciones mecánicas. Desarrollar con preferencia la electrónica y sobre todo la microelectrónica, la producción de equipos tecnológicos especiales, de máquinas para las biotecnologías, de equipos para la producción de nuevos materiales, de medios y sistemas para la automatización completa, la construcción de maquinaria pesada, la producción de implementos agrícolas y equipos para la construcción.

Elaborar, aplicar y difundir tecnologías nuevas relacionadas con la creación de sistemas automatizados flexibles de producción para los procesos de tratamiento de metales; con el desarrollo de la cerámica de metales y la cerámica técnica, el tratamiento hidroplástico de los metales, la fundición a contrapresión y la fundición centrífuga; con los métodos de impulsos y altas energías, los métodos de tratamiento al vacío, con láser, de plasma y electrónicos; con la recuperación de piezas amortizadas. Desarrollar métodos nuevos de principio de acción directa sobre la microestructura de la sustancia, entre otros.

Continuar el desarrollo acelerado de la electrónica y, sobre todo, la producción e introducción de sistemas automáticos cibernéticos ampliamente requeridos por la industria, la agricultura, el transporte, el comercio, la gestión, la cultura y otras esferas.

Acelerar la asimilación y producción de componentes

electronicós activos y pasivos. Asimilar elementos de montaje superficial sobre circuitos impresos, transistores potentes, aparatos opticoelectrónicos y de frecuencia superalta y otros. Las tareas en el área de la electrónica deben ser resueltas con miras a conseguir la máxima unificación con la producción de los países miembros del CAME.

Perfeccionar la estructura de *la técnica de cómputo electrónico* dominando la producción de nuevos tipos de dispositivos de memoria, de microprocesadores de dirección y de sistema técnico–programado. La producción de la técnica de cómputo electrónico debe aumentar cerca de dos veces y de la técnica de microprocesadores, más de 2,5 veces.

Desarrollar a la brevedad *la industria de programación,* la cual a través de tecnologías modernas asegure productos programados para la automatización de los procesos tecnológicos y de la producción, de las investigaciones científicas y las actividades de proyección, diseño y gestión.

Ampliar el uso de nuevos tipos de materiales para la construcción como laminados de acero de baja aleación, perfiles prensados, perfiles precisos, hormigón polimérico y otros sustitutos de metales ferrosos y sobre todo, de los metales no ferrosos; polvos de metal y plásticos.

Aumentar considerablemente la producción de *equipos tecnológicos especiales* e instrumentales. Proceder a la amplia introducción de tecnologías de montaje automático en el dominio de la electrónica, la electrotecnia, la construcción de aparatos de precisión y de maquinaria de elevación y transporte.

Profundizar la aplicación del *enfoque multiplicador* desarrollando proporcionalmente los escalones productivos de la rama. Aplicar ampliamente el principio modular y la fabricación mecánica en serie para la producción de máquinas e ingenios; intensificar la unificación y estandarización.

La producción de *técnica de comunicaciones* debe aumentar cerca de dos veces a través de la producción de nuevas centrales telefónicas automáticas urbanas, de sistemas de transferencia digitales, de dispositivos de radiorrelevo digitales, sistemas ópticos de fibras, etc.

En *la fabricación de aparatos de precisión* se debe desarrollar la producción de una nueva gama de reguladores; de elementos nuevos de la neumática discontinua; de mecanismos de trabajo; de aparatos y medios automáticos de medición, de pruebas y control, etc.

En *la industria electrónica* debe aumentar la producción de dispositivos de arranque electronizados completos; de micromotores eléctricos precisos, de artículos de la electrónica de potencia, de la electrónica para automóviles y otros. Debe desarrollarse a ritmos rápidos la producción de equipos electroenergéticos pesados.

La producción de máquinas herramienta y sistemas, así como la de instrumental tecnológico, debe crecer en un 55 6 60 por ciento. Hay que desarrollar prioritariamente la producción de máquinas de mando digital programado y, sobre todo, de dispositivos de centrado, de módulos y líneas tecnológicas automatizados, de sistemas automatizados flexibles de producción, de instrumentos y útiles para máquinas y sistemas de alta productividad. Debe introducirse la producción de equipos modernos y de alto rendimiento, de prensado y estampado en frío.

La producción de *robots industriales* debe aumentar alrededor de tres veces, implantando la fabricación de robots de múltiples funciones y propiedades adaptivas, de robots para el montaje de piezas integrales.

Acelerar la puesta en funcionamiento y la asimilación completa de las nuevas capacidades de *la construcción de maquinaria pesada* asegurando la producción de bienes de equipo para la energética, incluidas las centrales nucleares, eléctricas y de calefacción; para la metalurgia, las industrias de cemento, química y de obtención de minerales; la producción de máquinas para la construcción civil y vial y de máquinas herramienta pesadas y únicas. Se debe implantar

a ritmos acelerados la producción de motores Diesel para barcos y nuevos motores Diesel para las máquinas de transporte.

La industria química y de construcciones biomecánicas debe implantar y desarrollar la producción de reactores y de estructuras afines; de instalaciones de ultrafiltración, de biogás, de nuevos tipos de concentrados de forraje proteínico y de procesamiento de desechos alimenticios para forrajes; de instalaciones para la purificación de aguas residuales; de separadores, intercambiadores de calor y otros artículos y módulos para el equipamiento de la industria química y microbiológica. Aumentar aceleradamente la producción de líneas e instalaciones completas para la industria alimentaria basadas en el principio modular.

El desarrollo de *la construcción de máquinas de elevación y transporte y de vehículos de transporte* ha de orientarse principalmente hacia el aumento de la seguridad y los parámetros técnicos de la producción. Se debe aumentar la parte de las carretillas térmicas de alta capacidad de carga, para terrenos accidentados y otros. Deben dominarse la producción de nuevas familias y modelos de polipastos eléctricos, incluidos los de mando electrónico. A la línea de camiones deben añadirse los modelos de elevada capacidad de carga, con implementos especiales, remolques, contenedores y otros. La fabricación de autobuses ha de ser renovada totalmente. Las construcciones navales deben orientarse a la fabricación de nuevos tipos de barcos para usos múltiples en el marco de 5 a 9 mil toneladas para cargas a granel, para el transporte de productos, navíos del tipo "Ro–Ro" y otros.

Es necesario aumentar la producción de *maquinaria y equipos hidráulicos y neumáticos* en más de un 50 por ciento, a la vez que mejorar considerablemente su calidad y nivel técnico.

Incrementar *la construcción de maquinaria textil* y promover la fabricación de equipos modernos que hagan posible la amplia introducción de tecnologías avanzadas en las ramas de la industria ligera.

La construcción de aperos agrícolas debe poner en marcha la producción de maquinaria moderna que sirva para la implantación de tecnologías avanzadas en la agricultura, incluyendo equipos de riego por aspersión de alto rendimiento. Debe organizarse y promoverse la producción de maquinaria necesaria para los procesos de mecanización integral, así como de equipos y maquinaria de pequeñas dimensiones, con los respectivos implementos, para las necesidades de las haciendas personales y auxiliares.

En *la fundición,* hay que implantar tecnologías modernas y nuevos materiales auxiliares, elevar el grado de mecanización y automatización de los procesos.

Debe dedicarse atención especial al aseguramiento de piezas de repuesto para la economía nacional, generalizando la práctica de aplicar tecnologías para la reposición de las piezas y partes desgastadas. Los productores de maquinaria deben proporcionar las piezas de repuesto indispensables, conforme a los requisitos del mantenimiento de los fondos fijos.

Durante el IX Quinquenio, ha de aumentar el volumen de *la maquinaria producida* en un 50 por ciento aproximadamente. Desarrollar la construcción de maquinaria mediante la implantación acelerada de nuevas tecnologías que reduzcan considerablemente las cantidades de metal utilizado y mejoren los índices de ahorro de energía de las máquinas elaboradas. Aumentar la productividad del trabajo alrededor de un 45 por ciento.

Durante el IX Quinquenio se debe asegurar el desarrollo estable, la reestructuración y la alta eficiencia de *la base de materias primas y energía* de la economía. Crear nuevos materiales, mejorar decididamente las propiedades de uso y la calidad de los materiales fabricados, perfeccionar su estructura con vistas a satisfacer de forma más completa las

necesidades del país y, en especial, las de las producciones en las direcciones estratégicas del progreso científico–técnico. Ampliar el aprovechamiento de fuentes energéticas nuevas y secundarias. Ampliar con rapidez el grado de aprovechamiento de los materiales residuales y la energía. Mejorar la estructura y elevar la eficiencia del consumo de las materias primas y los materiales, incrementando sin cesar el volumen y el surtido de los productos finales elaborados por unidad de materia prima.

El desarrollo de *la industria química* debe continuar asegurando la ampliación y el enriquecimiento de la base de materias primas y asimilando nuevas materias primas y productos químicos.

Durante el IX Quinquenio se debe reestructurar la producción química por medio de la aplicación en gran escala de tecnologías catalíticas y de láser, tecnologías relacionadas con el desarrollo de la química de siliconas; tecnologías de polimerización y policondensación de membrana para la obtención de materiales con propiedades programadas; biotecnologías modernas y sistemas automatizados flexibles de producción mediante la introducción de instalaciones universales para la obtención de productos químicos de bajo tonelaje. Hay que disminuir considerablemente el gasto de energía y materiales en la producción química mejorando el aprovechamiento integral y en profundidad de las materias primas y los materiales químicos; incrementar y diversificar los productos obtenidos por unidad de materia prima y aprovechar de la manera más completa los recursos energéticos y los materiales residuales que acompañan la producción básica. Hay que mejorar la calidad y la capacidad competitiva de los productos químicos.

El volumen de la producción química debe aumentar durante el IX Quinquenio en no menos de un 40 por ciento, dando preferencia al desarrollo de la química de bajo tonelaje y a la producción de materiales de muy alto grado de pureza.

Se debe iniciar la producción de hidróxido potásico, cloruro de colina, cloruro de amonio, ácido oxálico, materias primas para poliuretanos y otros. Poner en marcha la producción de nuevos productos petroquímicos: alquilbenceno, etanolamina, alcohol etílico, ácido acético y otros, al igual que su procesamiento para la obtención de una rica gama de productos finales. Ampliar aún más la producción de la química a base de metanol, la petroquímica, etc.

Hay que acelerar la instalación de capacidades para la producción de modernos materiales poliméricos de construcción: policarbonatos, poliamidos, fluoroplásticos y fibras de vidrio, tereftalato de polietileno macromolecular, fibras carbónicas y otras y diferentes tipos de materiales compuestos. Acrecentar el volumen y el surtido de los plásticos fabricados, desarrollar con prioridad las marcas modificadas y de estructuras nuevas y aumentar el grado de procesamiento de las materias primas hasta productos acabados.

Hay que organizar la fabricación de productos de siliconas para satisfacer las necesidades de la economía nacional. Acelerar la edificación de la base técnico–material de la producción de sustancias químicas refinadas y de alta pureza para los fines de la microelectrónica, la óptica electrónica y la técnica del láser.

En la industria microbiológica y farmacéutica, es necesario asimilar la producción de nuevos tipos de sustancias biológicas para la medicina veterinaria, de sustancias biológicas fitosanitarias, de reguladores y estimuladores del crecimiento. El volumen de la producción microbiológica y farmacéutica debe aumentar más de 2 veces, ampliando su surtido y mejorando sin cesar su calidad.

Han de intensificarse los procesos tecnológicos de producción de fertilizantes minerales y productos inorgánicos e introducir nuevos productos clororgánicos, fertilizantes líquidos y derivados del amonio calcinado, etc.

Continuar la ampliación y la modernización de la pro-

ducción de fibras químicas, mejorando y estabilizando su calidad, y asimilar la producción de nuevas modificaciones y surtidos de las mismas.

Se debe ampliar la línea y mejorar, mediante la aplicación de las tecnologías más modernas, la calidad de los medios textiles auxiliares, de avivado y antiestáticos para la industria química y textil; de los barnices de alta calidad, las pinturas para fachadas, los materiales y artículos de revestimiento, aisladores térmicos y de sonido.

Durante el IX Quinquenio *la energética* debe asegurar la satisfacción ininterrumpida y con calidad de las necesidades energéticas del país mediante la aplicación de los logros más recientes de la ciencia y la técnica en la extracción, la transformación, la distribución, el transporte y la utilización de todos los tipos de recursos energéticos. Optimar la estructura del balance energético y de combustibles del país.

El incremento de la energía eléctrica y térmica debe materializarse desarrollando con prioridad la energía nuclear y aprovechando de manera más completa los recursos energéticos locales. En 1990 la generación de energía eléctrica debe llegar a 54—56 mil millones de kilovatios/hora. Debe iniciarse la construcción de pequeñas centrales hidroeléctricas, aplicando la línea de utilización múltiple de los recursos hidráulicos. Ampliar el aprovechamiento de la energía térmica sobrante de los procesos tecnológicos, de la energía geotermal y solar para la calefacción y la obtención de agua caliente.

Hacia 1990 el volumen global del carbón extraído debe llegar a 42—45 millones de toneladas desarrollando principalmente la extracción a tajo abierto. Debe ser mejorada la calidad del carbón y las briquetas destinadas al consumo de la población. En los años del quinquenio, continuar las prospecciones para estudiar las posibilidades de extraer carbón de nuevos yacimientos con tecnologías modernas que aseguren la protección del medio ambiente.

Han de implantarse sistemas integrales de automatización en el transporte y la distribución de la energía de las centrales eléctricas, como también en la extracción de carbón. Acabar la edificación de la red de distribución automatizada del sistema de energía eléctrica. Mejorar continuamente la explotación de las capacidades y la calidad de la red transportadora, como también la reparación y el mantenimiento de los equipos.

En el IX Quinquenio, hay que impulsar el desarrollo de *la metalurgia,* sobre todo por la vía intensiva. Mejorar la calidad y ampliar el surtido de sus productos para satisfacer en mayor grado las necesidades de la construcción de maquinaria, la industria de construcción y demás ramas de la economía con metales y artículos metálicos de producción nacional. Aplicar con preferencia tecnologías modernas de extracción y transformación de las materias primas minerales; tecnologías de producción en cadenas cíclicas junto con la mecanización y automatización completa de los procesos de extracción del mineral, tecnologías y métodos radicalmente nuevos de enriquecimiento del mineral; tecnologías de vibración, acústicas, electrofísicas, biológicas, hidrometalúrgicas, de membranas y otras.

En *la siderurgia,* aumentar durante el IX Quinquenio unas 3,5 veces la elaboración de productos semifabricados con máquinas de fundición continua. En las operaciones fuera del horno, someter cerca del 50 por ciento del acero producido al soplado con gases inertes y alrededor del 10 por ciento, al tratamiento al vacío. Aplicar nuevas tecnologías para la obtención de laminado y artículos de diversos tipos de acero aleado y aceros especiales para satisfacer las necesidades de la construcción de maquinaria y la electrónica. Ampliar la aplicación de tecnologías modernas para el procesamiento de acabado en las grandes potencias de producción para obtener metales laminados de alta precisión y mejores propiedades de explotación.

Deben ser modernizadas las capacidades para la ob-

tención de hierro fundido, acero, ferroaleaciones y materiales refractarios e introducir nuevas tecnologías con vistas a mejorar la calidad de la producción y reducir los gastos de materiales y, en especial, de energía. Crear nuevas capacidades de la electrometalurgia especial, lograr un mejoramiento considerable de la recogida, el procesamiento y el aprovechamiento eficiente de los metales recuperados, creando para este fin una moderna base técnico–material.

Es necesario ampliar el surtido de los metales ferrosos laminados, asimilando la producción de nuevos tipos de laminado de alta calidad: perfiles y chapas, tubos laminados en caliente sin costuras y deformados en frío, laminado calibrado, perfiles doblados. La parte relativa de la producción de aceros al carbono para construcciones, aleados y especiales deben alcanzar hacia 1990 un 40 por ciento aproximadamente de la producción global. Aumentar al 20 por ciento la parte relativa de los metales ferrosos laminados y los artículos elaborados con los mismos mediante tratamiento térmico y termomecánico. Ampliar la producción de artículos de metal de tolerancias estrechas y en menos, con nuevos tipos de recubrimientos metálicos y no metálicos, con un grado superior de acabado.

Con vistas a satisfacer de forma más completa las necesidades del país en metales ferrosos de producción nacional, desarrollar capacidades pequeñas y medianas para la fabricación eficaz en pequeñas series de ferroaleaciones, laminado, aceros especiales y artículos elaborados de los mismos.

Hacia 1990 cubrir con producción propia y con importaciones efectivas de los países socialistas de un 85 a un 90 por ciento de las necesidades del país de metales ferrosos y laminados.

En el período 1986—1990 *la metalurgia no ferrosa* debe satisfacer las necesidades de la economía nacional en cobre, zinc, plomo, al igual que en aleaciones, laminados y artículos de estos metales con producción casi totalmente

propia. Ampliar la lista de las materias primas, nuevos materiales y artículos fabricados en la rama y, en especial, la gama de productos para la base de elementos de la producción de semiconductores, la técnica del láser y la óptica electrónica.

Hay que asegurar el procesamiento en profundidad de las materias primas, extrayendo todos los componentes de importancia para la industria y aprovechando de manera completa los metales no ferrosos recuperables. Mejorar la calidad de los metales no ferrosos y aumentar el grado de su procesamiento. Ampliar la lista y satisfacer de forma más completa las necesidades de la economía con artículos de alta calidad. Renovar las tecnologías de producción de laminado de cobre, latón, zinc y aluminio y los fondos de producción activos relacionados con estas producciones.

Efectuar *las prospecciones geológicas* en escalas que garanticen un amplio desarrollo de la base de materias primas minerales del país, mejorando su calidad particularmente en la preparación para la puesta en marcha de los yacimientos explorados. Mejorar el aseguramiento de reservas industriales para las empresas mineras activas de la metalurgia no ferrosa. Continuar la búsqueda y la exploración de materias primas ferrosas de alta calidad, yacimientos de minerales no metalíferos raros, petróleo y gas natural, materias primas para materiales nuevos de alta eficacia y aguas subterráneas. Explorar y explotar los yacimientos de manera completa, aplicando tecnologías modernas.

Se debe orientar el desarrollo de *la industria de celulosa y papel* principalmente hacia el aprovechamiento completo de la madera y el perfeccionamiento de la estructura de la producción en todas las etapas de la elaboración de los productos acabados. Desarrollar con prioridad la producción de celulosa al sulfato blanqueada y de pasta de madera. Hasta finales del quinquenio, organizar la recogida y clasificación y el procesamiento anual de 300 mil toneladas de papel viejo. Incrementar la parte de los tipos de papel

y cartón de superficie ennoblecida, de los productos higiénico–sanitarios y otros artículos para el hogar. Aumentar la cantidad de materiales para los embalajes de alta calidad. Durante el IX Quinquenio, incrementar el volumen de la producción en un 18—20 por ciento.

Satisfacer la demanda de la población en cantidad, calidad y surtido mediante *la producción de artículos industriales de amplio consumo y servicios comunales*. Alcanzar a los productores extranjeros avanzados en cuanto a índices económicos técnicos, propiedades de explotación y diseño moderno de los artículos. Acelerar la fabricación de artículos para satisfacer las nuevas necesidades. Aumentar la producción de mercancías, inclusive agrícolas, y los servicios prestados a la población, en un 20—24 por ciento.

Duplicar la producción de complejos aparatos electrodomésticos, enriqueciendo el surtido con artículos de alta calidad, diseño moderno y gasto reducido de agua, combustibles y energía al explotarlos.

Asimilar la producción de aparatos electrónicos domésticos de alta calidad y de aparatos y equipos electronizados y mecanizados para el tiempo libre, la recreación y el turismo.

Han de crearse nuevos tipos de bioestimuladores, enzimas, productos biotecnológicos para diagnosis y terapia, medicamentos cardiovasculares y antirreumáticos, sustancias psicotrópicas. Ampliar el surtido de los antibióticos semisintéticos y cefalosporínicos producidos. Asegurar diversidad en la producción de detergentes, barnices, pinturas, materiales y artículos de plástico y caucho.

Aumentar rápidamente la calidad y la variedad de los muebles, mejorar su diseño, construcción y funcionalidad. Comenzar la producción de artículos nuevos, perfeccionados y de estructura aligerada. Modernizar las capacidades de producción y utilizar ampliamente materiales sustituyentes de la madera. Aumentar la producción de muebles en un 12—15 por ciento.

El desarrollo de *la industria textil debe orientarse* fundamentalmente hacia la intensificación de la producción, el perfeccionamiento de la estructura, la diversificación y el mejoramiento de la calidad de los productos y la elaboración de artículos más ligeros. Aumentar la parte de los hilos finos de lana y algodón y diversificar el surtido de los tejidos. Aprovechar de manera completa los residuos tecnológicos y las materias primas recuperables.

Implantar líneas continuas automatizadas con manipuladores y dispositivos de microprocesadores incorporados; sistemas flexibles de módulos para la producción de hilos de fantasía y lisos, y de tejidos y prendas de vestir a base de éstos. Introducir tecnologías eficaces de procesamiento previo y final, de corte, de integración de los puestos de trabajo e implantar sistemas de almacenamiento y estanterías con manipuladores y equipos de cómputo electrónico. Desarrollar a ritmos acelerados las tecnologías de producción sin residuos y con consumo reducido de agua y energía. Incrementar el volumen de la producción en un 16—18 por ciento.

Desarrollar la producción de *ropa de confeccion y calzado* partiendo del aprovechamiento de tecnologías y equipos más eficaces y la ulterior modernización de las empresas. Mejorar considerablemente la calidad y las propiedades de explotación de los materiales y los artículos y elevar el grado de renovación de la producción.

Crear condiciones para el procesamiento más completo y en profundidad de las materias primas de cuero nacionales. Aumentar la parte del calzado y la mercería de textil y cuero sintético. Incrementar la producción durante el quinquenio en un 15—17 por ciento.

En *la industria del vidrio, porcelanas y loza* se debe aumentar la parte de los productos de primera calidad de las familias de artículos y los juegos completos de mesa en porcelana y vidrio; de los juegos sanitarios y los juegos de porcelana de hueso. Introducir la producción mecanizada de

vidrio de color, reflexible, protector, templado de grandes dimensiones; de paneles de vidrio, vidrio óptico y vidrio para laboratorios. Mejorar los índices de resistencia, la presentación estética y la variedad del embalaje de vidrio para fines industriales, asegurando la reducción considerable de su peso. Sustituir la tecnología obsoleta en la producción del vidrio plano por el método altamente productivo del pulido bilateral del vidrio. Dedicar atención especial al aseguramiento de la base de materias primas necesarias para la rama. Incrementar la producción de artículos de vidrio, porcelana y loza para el hogar en un 14—16 por ciento.

En *la industria alimentaria* iniciar una renovación tecnológica radical. Priorizar el desarrollo de la industria procesadora de la carne, la leche, de la industria conservera y de aceites vegetales.

Hay que efectuar un viraje radical en el aprovechamiento eficiente de los recursos biológicos, las materias primas y la producción acabada. En el IX Quinquenio, aumentar considerablemente el grado de aprovechamiento de las materias primas agrícolas para la producción de una larga lista de productos y para lograr el aprovechamiento industrial casi completo de los residuos. Enriquecer en gran medida el surtido de productos. Aumentar 1,5—2 veces la producción de alimentos preparados y semipreparados, para niños y alimentos dietéticos. Mejorar considerablemente la calidad, el empaquetado y la presentación de los envases. Implantar nuevos materiales eficaces de envase para la conservación aséptica de los productos alimenticios. Aumentar el número de artículos industriales empaquetados y envasados así como su calidad y la funcionalidad y estética de su presentación.

Durante el IX Quinquenio, encauzar el desarrollo de *la extracción y el procesamiento de materias primas minerales no metalíferas,* fundamentalmente hacia la fabricación de nuevos materiales y de productos tradicionales con mejores índices de calidad y la satisfacción más completa de

las necesidades de la economía en cuanto a tales productos.

Desarrollar la producción de materias primas minerales no metalíferas, principalmente por medio de la modernización de las capacidades existentes y la edificación de pequeñas y medianas empresas y el aprovechamiento en profundidad de los recursos.

La industria de materiales y artículos de construcción debe desarrollarse de acuerdo con las exigencias de la industrialización general de la construcción. Ampliar el surtido y renovar en un 30 por ciento aproximadamente la lista de productos. Implantar nuevos materiales de construcción y artículos de mejores propiedades físicas y mecánicas y de explotación, aprovechando inclusive los residuos industriales. Aumentar más de dos veces la producción de aislantes de humedad, calor y sonido.

Implantar nuevas tecnologías y técnicas para acrecentar el grado de automatización de la producción y la manipulación de la producción acabada en contenedores y paletas.

Crear pequeñas y medianas empresas productoras de materiales de construcción, elementos prefabricados y semifabricados y piezas; desarrollar una red de almacenes que suministren a los ciudadanos todo tipo de materiales de construcción, elementos, paquetes de instalación y otros.

Incrementar la producción de materiales de construcción en más de un 20 por ciento aproximadamente.

La tarea fundamental de *la construcción* es asegurar el cumplimiento del programa de construcción durante el IX Quinquenio, aplicando las trecnologías industriales avanzadas con el fin de mejorar la calidad y reducir el tiempo de la edificación de las obras.

Hay que efectuar un viraje radical en la industrialización de la construcción. Fabricar en condiciones industriales elementos, productos y unidades de gran tamaño de alto grado de acabado ya en la planta productora. Convertir

gradualmente el solar en terreno de montaje, aumentando considerablemente el grado del cumplimiento industrializado de los trabajos de construcción y montaje.

Aplicar en la construcción industrial estructuras metálicas y de hormigón armado aligeradas y estructuras mixtas; introducir el montaje de esructuras en bloques y grandes paneles de equipos, conjuntos, de instalaciones completas o partes de ellas y de edificios. En la construcción de edificios públicos, introducir sistemas y tecnologías de montaje de elementos prefabricados metálicos o de hormigón armado, incluidos elementos de paredes versátiles. Construir las viviendas aplicando sistemas de prefabricado y tecnologías que prevén alto grado de industrialización prestando mayor atención al aislàmiento térmico. Edificar las instalaciones hidrotécnicas, la construcción de caminos y puentes y otras grandes obras sobre la base de elementos modulares y tecnologías modernas, aprovechando en gran escala materiales residuales locales nuevos.

Renovar la base técnica y de producción de la construcción y pertrecharla con nuevos sistemas altamente productivos de máquinas de construcción vial, con equipos tecnológicos e instrumental mecanizado con vistas a producir elementos y estructuras y que la construcción y el montaje se realicen de modo mecanizado complejo. Desarrollar con altos ritmos la base técnica única de producción de la construcción en Sofía.

Hay que alcanzar a finales del Quinquenio un incremento del 23—25 por ciento de la productividad del trabajo individual de los obreros de la construcción y reducir 1,5—2 veces el tiempo de la construcción en comparación con 1985.

Orientar el diseño hacia soluciones originales que se equiparen a los mejores logros en el mundo en la esfera de las tecnologías de construcción y explotación que permiten el ahorro de recursos. Los proyectos y el perfeccionamiento de la base normativa deben asegurar un mínimo de gasto

de materiales, de recursos laborales y energéticos por unidad de producción, así como la disminución de los costos de construcción y montaje y de los gastos de explotación.

Mejorar la calidad de las elaboraciones de tipificación partiendo de módulos y elementos de composición, adaptados para la construcción de edificios e instalaciones multifuncionales y universales. Desarrollar a ritmos acelerados la elaboración de catálogos de diseños técnicos. Acelerar la automatización de la elaboración de proyectos arquitectónicos. Convertir gradualmente la investigación y el diseño en trabajos de engineering.

Mejorar las cualidades funcionales y estéticas de los nuevos barrios, edificios e instalaciones. Aplicar soluciones completas de renovación eficiente, reconstrucción y modernización de los edificios e instalaciones existentes.

La tarea principal de *la agricultura* es asegurar un desarrollo estable de la producción para satisfacer durante todo el año las crecientes necesidades de la población en víveres y materias primas para la industria procesadora mediante la renovación y la modernización de la base técnico–material y la implantación de los logros del progreso científico–técnico.

Durante el IX Quinquenio realizar una reestructuración tecnológica, desarrollar e implantar sistemas científicamente argumentados de agricultura y métodos modernos de gestión de los rendimientos de los cultivos y de la productividad de los animales, por un aprovechamiento más completo de las condiciones naturales y los recursos materiales, laborales y financieros de la rama.

Aplicar tecnologías nuevas de principio en el transcurso de todo el ciclo biológico, que garanticen una disminución de los gastos de energía y materiales y un aumento sistemático de la fertilidad de los suelos: labranzas mínimas geoprotectoras; tecnologías modernas de trasplante en el cultivo del tabaco y las hortalizas; protección fitosanitaria integrada intensificando los medios biológicos y aplicando

ampliamente la fumigación en cantidades bajas y ultrabajas; cría de animales acorde con las condiciones naturales y otras tecnologías basadas en la especialización por razas y propósitos de producción en la ganadería.

Aplicar métodos modernos a fin de mejorar el factor biológico: cultivo de tejidos,transplante de embriones e ingeniería celular. Crear nuevas variedades genéticas: líneas generacionales de valiosa selección que, en conjugación con los métodos clásicos de selección, garanticen la ulterior creación de nuevas variedades, razas e híbridos de plantas y animales con cualidades biológicas y económicas considerablemente mejores.

Mantener también en el futuro la producción de granos y forrajes y la ganadería como direcciones estratégicas en el desarrollo de la agricultura. Estabilizar en el transcurso del Quinquenio los 10 millones de toneladas como producción anual media de cereales. Aumentar considerablemente la producción de proteínas vegetales, cultivos técnicos, hortalizas y frutas.

Incrementar la producción de carne y leche en un 15–16 por ciento.

Durante el IX Quinquenio hay que resolver el problema de la alimentación animal mediante la introducción de tecnologías intensivas de cultivo de las plantas forrajeras, nuevos métodos de elaboración de los residuos vegetales e implantación de un régimen científico eficiente de alimentación del ganado. Disminuir el gasto de unidades nutritivas por tonelada de producción animal en no menos de un 12—15 por ciento.

Concordar la profilaxis y la sanidad de los animales con el alto grado de concentración de la producción, disminuyendo la mortalidad y aumentando su fecundidad.

Introducir nuevos sistemas de máquinas y equipos para la mecanización completa y la automatización de la producción. Asegurar con prioridad máquinas y aparatos para los nuevos sistemas de labranza del suelo, el cultivo y

la cosecha de las plantas, en especial del forraje, para la aplicación de los métodos modernos de la ingeniería genética en la selección y la reproducción, en la agricultura montañosa y semimontañosa y en la producción de tabaco y hortalizas. Efectuar la mecanización completa de la producción de forrajes. Reorganizar la base material de la cría ovina y bovina lecheras con vistas a la introducción de las nuevas tecnologías y el mejoramiento de las condiciones de trabajo y tenencia. Debe darse preferencia a la renovación de la base de reparaciones y aumentar la producción de repuestos.

Es necesario crear hasta 1990 no menos de 100 mil hectáreas de nuevas áreas de riego y asegurar agua y equipos técnicos modernos con todos los implementos altamente productivos para más de 200 mil hectáreas de los terrenos de regadío existentes. Introducir de manera más amplia tecnologías de ahorro de agua, disminuir la pérdida de agua en la red de canales y utilizar agua de canales depurada para el riego. Iniciar la construcción de nuevas instalaciones y sistemas de riego con agua del Danubio. Edificar la base técnico–material necesaria para acelerar los ritmos de la construcción de instalaciones de hidrobonificación en los próximos años. Asegurar una protección eficaz del suelo contra la erosión pluvial y eólica y de la contaminación química; conservar y aumentar su contenido de humus y elevar su fertilidad. Recuperar la fertilidad de 500 mil hectáreas de tierra.

Realizar la quimización ulterior de la agricultura cumpliendo los requisitos de efectividad por unidad de substancia activa y de protección del entorno natural.

Hay que continuar los esfuerzos en *la economía forestal* para aumentar la productividad de los bosques y mejorar sus funciones útiles contra la erosión, para la retención de las aguas y la formación del clima. Acelerar los ritmos de la reforestación, plantando anualmente más de 40 mil hectáreas de bosques nuevos, inclusive plantaciones industria-

les de variedades de árboles de rápido crecimiento. Elaborar e introducir tecnologías de reproducción que concuerden con las exigencias ecológicas. Aprovechar de la manera más racional los productos forestales secundarios, la caza y la pesca.

Elaborar e introducir tecnologías integradas altamente mecanizadas de cultivo de las plantaciones forestales jóvenes; de extracción, transporte y procesamiento primario de la madera y de incremento de las especies valiosas, respetando todas las exigencias de la biología silvícola. Lograr la satisfacción más completa de las necesidades de la industria procesadora y de la población con madera.

En *la industria maderera* introducir tecnologías altamente mecanizadas y automatizadas de aprovechamiento completo de la madera, de elevación del grado de elaboración de la misma y de la durabilidad de los materiales de madera. Perfeccionar la estructura de la producción, asegurando el desarrollo acelerado de la producción de tableros de fibras de madera y tableros de capas múltiples, contrachapeada y piezas para la industria del mueble y otros consumidores.

Satisfacer las necesidades de la economía nacional con embalaje y envoltorios para el transporte funcionales y de alta calidad, de materiales combinados y madera maciza.

La tarea fundamental del *transporte* consiste en asegurar durante el IX Quinquenio un servicio completo y de alta calidad para las necesidades de transporte de la economía nacional y la población, mejorando el nivel de los servicios, disminuyendo los gastos de transporte, de combustibles líquidos y de energía por unidad de trabajo efectuado, asegurando una alta organización y seguridad del tráfico.

Debe realizarse el desarrollo ulterior del sistema de transporte en el país en estrecha interacción con las demás ramas de la economía. Asegurar la coordinación eficiente del trabajo de todos los tipos de transporte y disminuir considerablemente los transportes ineficientes.

Introducir servicios de transporte completos para las empresas y la población. Reducir en un 10—15 por ciento la duración de la entrega de las cargas, en especial, los productos perecederos y de los suministros cooperados. Reducir la duración de los viajes y mejorar la calidad de la atención a los pasajeros.

Acelerar la modernización del sistema de transporte, aplicando ampliamente la automatización, la electronización, la mecanización completa de los procesos de carga y descarga y tecnologías de transporte altamente eficientes. Perfeccionar la estructura de los medios de transporte, mejorando y ampliando las bases de servicio técnico y reparaciones.

Ha de proseguir el desarrollo preferencial del transporte ferroviario. Acabar en términos generales la electrificación y continuar la construcción de líneas de ferrocarril dobles en las rutas de mayor tráfico del país para transporte de cargas. Asegurar el desarrollo completo de los centros y estaciones ferroviarias fundamentales.

Elevar la eficiencia del aprovechamiento de los medios de transporte de carretera y asegurar un desarrollo prioritario del transporte sobre ruedas público. Continuar aumentando la parte de autobuses y troleibuses con muchas plazas y articulados. Acelerar el desarrollo del transporte de pasajeros en las grandes ciudades y, en especial en Sofía, perfeccionando la organización del tráfico y desarrollando con prioridad el transporte eléctrico. Debe reducirse la influencia negativa del transporte sobre el medio ambiente.

Efectuar la construcción, la reconstrucción y el mantenimiento de la red vial del país, mejorando la calidad y disminuyendo los gastos de construcción y explotación de las carreteras.

El transporte marítimo debe incrementar su participación en el volumen del intercambio comercial exterior del país, perfeccionándose su variedad. En los puertos deben

ser construidos aceleradamente complejos de carga y descarga y silos altamente mecanizados con el fin de reducir la estadía innecesaria de las naves. El transporte internacional debe introducir nuevas tecnologías, así como esquemas óptimos de transporte.

Orientar el transporte aéreo sobre todo hacia transportaciones internacionales y nacionales eficientes en armonía con las perspectivas de desarrollo del parque de aviones.

Asegurar el desarrollo de *las comunicaciones* haciendo uso de los logros modernos del progreso científico y técnico. Aumentar considerablemente la fiabilidad del sistema automatizado nacional de comunicaciones y mejorar la calidad de los servicios de comunicación.

En las comunicaciones de correo, poner en marcha sistemas tecnológicos y medios técnicos modernos de mecanización y automatización de los procesos.

En las comunicaciones telefónicas y telegráficas aplicar con prioridad aparatos técnicos electrónicos y de conmutación numérica, equipos modernos de multiplex y transmisión, inclusive sistemas ópticos. Pasar a la elaboración e implantación de un sistema de terminales.

Debe acabar la construcción de las redes transmisoras de la radio y televisión con el propósito de cubrir todo el territorio del país con señales de alta calidad. Experimentar la televisión vía satélite y por cables. Implantar el control automatizado y remoto en la dirección de los sistemas de comunicación.

Perfeccionar *la organización territorial de la producción social* con el propósito de mejorar el aprovechamiento de los recursos territoriales para la intensificación de la economía nacional. Los órganos territoriales deberán dedicar atención especial al desarrollo eficiente de los procesos de integración en la construcción, la esfera de la cultura y los servicios, y la actividad social. Establecer y mantener relaciones tecnológicas, económicas y organizativas óptimas

entre los diferentes eslabones y sistemas territoriales.

Aprovechar de manera más completa las capacidades naturales y económicas del Norte de Bulgaria; dedicar mayores atenciones al desarrollo de la región de Strandzha–Sakar y de los sistemas de poblados de IV y V tipo funcional. Aprovechar de manera más completa las aguas del Danubio y los recursos de su cuenca.

Durante el IX Quinquenio debe dedicarse atención especial al aprovechamiento más eficaz de *los hidrorrecursos* del país. Emprender la edificación de una amplia red de micropresas, embalses y captación de agua. Aprovechar de la manera más racional el agua destinada para las necesidades del hogar, la agricultura y la industria. Mejorar el abastecimiento con agua de los poblados en todo el país. Aplicar medidas rigurosas contra los culpables de la contaminación de las aguas.

Incrementar el potencial económico, científico y técnico y perfeccionar la especialización de la economía y el desarrollo completo de los distritos y los sistemas de poblados. Resolver los problemas comunes de los distritos y sistemas de poblados colindantes íntegramente y sobre bases económicas.

Desarrollar *las relaciones económicas exteriores* de forma que sean aprovechadas en mayor medida las posibilidades creadas por la integración económica socialista y la división internacional del trabajo para la formación de las proporciones fundamentales en la economía, para el reequipamiento tecnológico de las ramas y la solución de otras importantes cuestiones del desarrollo de nuestro país.

Al coordinar las orientaciones generales de la política económica, científica y técnica con los países miembros del CAME y al precisar las condiciones económicas del intercambio con ellos, hay que centrar los esfuerzos ante todo en el cumplimiento del Programa Integral para el desarrollo del progreso científico–técnico.

Profundizar la especialización, la cooperación y los

vínculos de producción directos y continuar la creación de empresas conjuntas, en especial en la esfera de la construcción de maquinaria, con los países del CAME. Pasar decididamente a formas superiores de organización y acercamiento con la URSS en el ámbito de la ciencia, la producción y demás esferas de la vida social.

Mejorar la estructura del intercambio comercial con el exterior. Mejorar la estructura y la competitividad de las mercancías exportadas. Las entidades económicas y las empresas exportadoras deben ofrecer productos cuya calidad corresponda mejor a las exigencias de los mercados internacionales. Por este medio, consolidar las posiciones conquistadas por nuestras mercancías en los mercados internacionales y salir con artículos altamente tecnológicos en nuevos mercados. Continuar el desarrollo del turismo económico, desarrollando su base y elevando su eficiencia sin cesar.

Hay que profundizar dinámicamente la cooperación con los países en vías de desarrollo, aplicando en mayor amplitud las condiciones económicas y las formas de trabajo de mutua ventaja.

Sobre la base de los principios de la igualdad y el interés recíproco, desarrollar las relaciones comerciales, económicas, científico–técnicas con los países capitalistas desarrollados. Aplicar formas modernas de cooperación técnico–productiva y comercial con las compañías extranjeras interesadas.

2. DESARROLLO SOCIAL Y NIVEL DE VIDA DEL PUEBLO

En el centro de la política del partido está la tarea de asegurar la vitalidad de la nación, establecer un modo de vida racional, generar condiciones de vida aún más idóneas para la manifestación multilateral del ser humano.

Para la solución de esta tarea estratégica y para alcanzar un efecto social y personal de la estimulación concreta y el aprovechamiento de las facultades del hombre, es preciso englobar en conjunto todos los factores que guardan relación con su viabilización; elevar continuamente el bienestar del pueblo a través de la satisfacción cada vez más plena de sus necesidades de bienes y servicios cualitativamente nuevos; integrar la salud pública, la educación física de masas, el descanso y la recreación; restringir y erradicar paulatinamente los factores de riesgo para la salud y la vida del hombre; crear premisas para el incremento de la tasa de natalidad y la solución de los problemas demográficos; garantizar mejores condiciones para enriquecer de modo sustancial el tiempo libre de los ciudadanos.

En el transcurso del IX Quinquenio se ha de seguir elevando el nivel de vida del pueblo sobre la base del reequipamiento tecnológico, la intensificación y la creciente potencialidad económica del país.

El principio determinante para solucionar los problemas del nivel de vida ha de ser el logro de la creciente eficacia de las actividades sociales. El nivel de vida más elevado ha de asegurar el continuo incremento de la actividad laboral y social con miras a acelerar el progreso socioeconómico del país y perfeccionar el modo socialista de vida.

Los ingresos reales per cápita en el IX Quinquenio han de incrementarse en el 12—15 por ciento. *La fuente principal para aumentar los ingresos de la población debe ser el salario.* Hay que superar las tendencias niveladoras y mejorar la correlación en el pago de las distintas categorías del personal, así como la remuneración a nivel sectorial. Es necesario asegurar formas flexibles en la formación del salario a fin de que éste corresponda a los resultados reales, al aporte personal de cada uno. La fluctuación del salario debe seguir las modificaciones cualitativas en las actividades productivas y extraproductivas. La formación del salario debe imponerse como factor principal para fomentar el

progreso científico–técnico, elevar la calidad de la producción, incrementar la productividad del trabajo y el ahorro de materias primas, materiales, combustible y energía. Ha de asegurarse el crecimiento en flecha de la productividad social del trabajo con respecto al salario medio.

El salario medio debe crecer en el IX Quinquenio en un 2,5—3 por ciento como promedio anual.

La distribución de los fondos públicos de consumo debe mantener un vínculo cada vez más estrecho con la calidad y la cantidad del trabajo invertido. Hay que potenciar a la par la función social de dichos fondos con vistas a impulsar la natalidad, ayudar el sustento de las familias de prole numerosa, de los trabajadores y los jubilados con bajos ingresos, garantizar el seguro social de todo miembro de la sociedad.

Es preciso llevar una política de precios, de bienes de consumo y de servicios, socialmente argumentada mejorando a la vez el sistema de su formación.

Plantear como tareas de importancia prioritaria en el IX Quinquenio la satisfacción aún más plena de bienes y servicios necesarios en lo que atañe a su surtido, calidad y volumen. Crear en su oportunidad las condiciones para satisfacer y estimular a través del mercado las nuevas demandas. Asegurar el suministro rítmico a la población durante todo el año con artículos industriales y productos alimenticios.

En el IX Quinquenio el intercambio comercial minorista debe incrementarse como promedio anual en 4—4,5 por ciento.

En 1990, el mercado nacional debe disponer de fondos mercantiles que garanticen en rasgos generales las normas racionales de alimentación: carne y productos de carne, 75—77 kg per cápita; pescado y productos de pescado, 10—11 kg; leche y productos lácteos, 240—250 l; huevos, 250—260 uds; hortalizas, 140—145 kg en total; frutas (incluidas sandías, melones y uvas), 140—150 kg.

Modificar la estructura y el surtido de los productos no comestibles que se ofrecen en el mercado, asegurando el alto nivel técnico, la calidad, la duración, la línea moderna, el diseño y la funcionalidad de los artículos. En 1990 asegurar los fondos mercantiles de 28—29 m^2 de telas de algodón per cápita; 5,4—5,5 m^2 de telas de lana per cápita; 4,4—4,5 m^2 de seda; 14,0—14,5 uds de artículos de punto; 2,4—2,5 pares de calzado (excluidas pantuflas). Elevar la cantidad de televisores por 100 familias a 100—103, de lavadoras a 95—98, de refrigeradores a 98—100, de coches a 38—39 uds. Incrementar el número de televisores en color, de lavadoras automáticas y refrigeradores de hogar de parámetros técnicos modernos, así como de los objetos del hogar con fines culturales para estimular y satisfacer nuevas necesidades.

Continuar el desarrollo íntegro ulterior y el perfeccionamiento del sistema de servicio social. Elevar la calidad de los servicios a la población y aumentar considerablemente su surtido. Prestar atención especial a los servicios en los puestos de trabajo y en los poblados pequeños.

Hay que superar en el IX Quinquenio el atraso en el desarrollo de los servicios comunales a la población. Estos servicios deben marcar un incremento del 70—80 por ciento. El volumen de los servicios de construcción y reparación debe incrementarse 3,0—3,5 veces. Merecen una atención también los servicios que facilitan las tareas del hogar y otros servicios comunales.

Hay que impulsar el fomento de la economía comunal y la urbanización de los poblados e intensificar el abastecimiento de agua potable. Las viviendas con calefacción central en las ciudades deben alcanzar en 1990 el 29—30 por ciento del fondo de viviendas.

Elevar el nivel del comercio y mejorar de manera decisiva la prestación de los servicios. Convertir los supermercados a nivel zonal en centros comerciales básicos del sistema poblacional que satisfaga de una manera integral

las demandas de la población en cuanto a productos alimenticios y no alimenticios. Crear en las capitales de provincia y las ciudades más grandes casas comerciales para el amueblamiento del hogar. Mejorar la actividad de las cooperativas de consumo y asegurar una satisfacción más plena de productos a quienes viven en los sistemas de poblados.

Hay que aplicar ampliamente la mecanización y la automatización integral y la tecnología de paletas y contenedores en el procesamiento de las mercancías y el suministro de las tiendas. Organizar el sistema único de codificación de las producciones y el comercio de mercancías por medio de microcomputadores de registro y procesamiento de la información. Utilizar de manera más eficaz la base material y técnica en el sector comercial. Mejorar decididamente el envase de los artículos de consumo. Deben mejorarse las condiciones de trabajo de los empleados en el comercio.

Fomentar el mercado cooperativo para la satisfacción más plena de las demandas de la población con respecto a frutas, hortalizas y otros productos agrícolas. Extender en el IX Quinquenio el sistema de autoabastecimiento, fortalecer las haciendas individuales y las haciendas auxiliares de las empresas en su calidad de factor importante dentro del sistema de autoabastecimiento.

Seguir desarrollando a ritmos acelerados la alimentación pública y mejorar considerablemente la higiene y la calidad de los servicios. Asegurar por tipos, calidad y cantidad los semifabricados, semipreparados y preparados en envases y paquetes adecuados para las necesidades de los establecimientos públicos y del hogar.

Generar condiciones para la ampliación del sistema de comedores. Dedicar especial atención a la alimentación racional de los niños en edad preescolar, así como de los escolares, asegurando para ellos una alimentación balanceada de subrayada orientación profiláctica y correspondiente a las necesidades fisiológicas de las distintas edades. Dedicar cuidados también al mejoramiento de la alimentación dietética.

Debe impulsarse una política que conlleve a la limitación del consumo de alcohol, ofreciendo un surtido cada vez más amplio de refrescos, jugos de frutas, postres, frutas y otros. Debe dedicarse una atención especial a fin de modificar la actividad de los locales de alimentación pública visitados por niños y jóvenes, vinculando al mismo tiempo la actividad de los mismos con una labor de educación entre la joven generación. Debe ser suspendida en ellos por completo la venta de alcohol y cigarrillos.

En los primeros años del IX Quinquenio sincronizar los servicios de transporte con el horario de trabajo de los ciudadanos y ampliar la aplicación de nuevas y mejores formas de servicios. Conceder prioridad a los problemas del transporte interurbano.

Elevar la calidad de la red telefónica y el grado de automatización de las comunicaciones interurbanas. En 1990 asegurar por cada 100 familias de 53 a 55 teléfonos particulares.

Dar nuevos impulsos a todo tipo de actividades que contribuyan a conservar la salud, la capacidad laboral y la longevidad laboral de la población.

Lograr la mejor concertación entre los centros de asistencia médica, las empresas económicas, los órganos de protección del trabajo, la educación física, los deportes y el turismo por medio de los llamados "talleres de la salud" en los sistemas poblacionales, las empresas y los centros docentes. Mejorar de manera sensible las medidas profilácticas, la calidad y la cultura del servicio de sanidad en los colectivos laborales y las zonas residenciales. Hasta el año 1990, controlar por dispensario el 65 por ciento de la población. Perfeccionar e imponer el registro en el dispensario como procedimiento clave para combatir las enfermedades de alta incidencia social.

Con vistas a la satisfacción más plena de la asistencia médica a la población, reestructurar el fondo de plazas hospitalarias y aplicar nuevos métodos y equipos médicos de

nivel mundial. Crear nuevos métodos de mayor eficacia para detectar y eliminar los factores de riesgo en el medio laboral y elevar la precisión en el diagnóstico y la profilaxis. Diagnosticar, tratar y rehabilitar utilizando la técnica electrónica y métodos modernos de examen médico. Intensificar la participación de los consejos populares y las organizaciones económicas y sociales en la edificación de la base material y técnica de la salud pública.

Ampliar y mejorar los servicios médicos de urgencia, la organización, la base técnico–material y el aseguramiento de cuadros. Superar el atraso y elevar el nivel en el dominio de la estomatología, la profilaxis y el tratamiento de las enfermedades estomatológicas más frecuentes.

Asegurar cuidados continuos a las madres, a los niños y escolares. Deben continuar los esfuerzos por reducir la mortalidad infantil, hasta 1990, con tal de que ésta sea inferior al 11 por mil de los nacidos vivos. Debe dedicarse una atención médica especial a los ancianos.

Afirmar el modo saludable de vida y organizar a nivel nacional el movimiento por una elevada cultura sanitaria. Llevar con determinación una lucha contra el consumo de alcohol y tabaco, sobre todo entre los jóvenes.

Todos los órganos y eslabones han de dedicar cuidados especiales a la solución de *los problemas demográficos* del país. Elevar el papel de *la familia socialista* en la sociedad y coadyuvar al desarrollo y cumplimiento de sus funciones reproductivas y educativas. Tener más hijos y criarlos requiere estímulos materiales y espirituales.

Asegurar protección adicional a las madres trabajadoras y tomar medidas integrales para la conjugación exitosa de sus funciones laborales, familiares y maternas. En relación con las licencias con goce de haber más prolongadas que faciliten la crianza de los hijos en la casa, adoptar medidas complementarias para mantener y elevar el nivel de educación y capacitación de las madres.

Las pensiones requieren actualización cada cinco

años. Es preciso mejorar la asistencia social y ampliar el alcance y las formas de atención a los ancianos y los minusválidos. A la par con la edificación definitiva de los centros de asistencia social, estimular y elevar la calidad de la asistencia domiciliaria. En el IX Quinquenio se seguirá perfeccionando el sistema de seguro social y subsidios por edad avanzada, incapacidad laboral y otras categorías que necesitan asistencia social.

Hay que favorecer de manera intensiva las actividades de recreación y descanso, el tratamiento balneológico y la educación física, desarrollando una política única de construcción y provecho máximo en el transcurso del año de la base material y técnica.

En el IX Quinquenio incrementar el número de trabajadores beneficiarios de las formas organizadas de vacaciones anuales y de fines de semana. Deben tener preferencia los que trabajan en condiciones difíciles y pesadas y los trabajadores de vanguardia. Propiciar condiciones idóneas para el pleno descanso y recreación de las familias trabajadoras y los jóvenes, utilizando mejor los centros profilácticos, las bases deportivas y otras instalaciones.

Crear condiciones para el fomento de la educación física masiva, el deporte y el turismo. Seguir convirtiéndolos en factor importante para mejorar la salud del pueblo y mantener una elevada capacidad laboral. Debe dedicarse una atención particular por parte de los.órganos estatales y las organizaciones sociales a la realización de transformaciones cualitativas en el fortalecimiento de la salud y la condición física de los escolares. Extender la base de deportes y turismo, mejorando de manera decisiva su utilización por los niños y los jóvenes y superando las restricciones administrativas.

Debe asegurarse la satisfacción ulterior de las demandas de la población en cuanto a viviendas y respecto al medio ambiental íntegro.

En los años del IX Quinquenio construir aproximada-

mente 360 mil viviendas, de las cuales unas 100 mil en la capital. Solucionar con preferencia los problemas de la concesión de viviendas en las grandes ciudades y los centros industriales.

Junto con las viviendas se están construyendo en las nuevas zonas residenciales las obras necesarias para la urbanización y el servicio íntegro a la población.

Hay que incrementar el área habitacional promedia por vivienda. Incrementar la parte relativa de las viviendas de tres y más habitaciones por encima del 50 por ciento del número total de viviendas en construcción. Mejorar el sistema de distribución de viviendas, satisfaciendo con urgencia las necesidades de las familias jóvenes y numerosas. Elevar el nivel de renovación del fondo de viviendas.

Hay que continuar los esfuerzos por mejorar las condiciones de trabajo.

Con la renovación tecnológica, la modernización y reconstrucción de las obras y las nuevas edificaciones, asegurar una mejora sustancial en la organización y las condiciones laborales. Observar las exigencias ergonómicas del sistema "hombre — técnica — medio laboral". Elevar la protección del trabajo, sobre todo de las embarazadas y las madres.

Seguir enriqueciendo el contenido y desarrollar el carácter creador del trabajo. Promover incesantemente su calidad y eficiencia y favorecer e incentivar la creatividad científico–técnica de las masas. Asegurar con prioridad los factores y condiciones promotoras de transformaciones cualitativas en la estructura y la capacitación del potencial laboral.

Mejorar decididamente el aprovechamiento del contingente nacional del trabajo. Poner consecuentemente la organización socialista del trabajo en armonía con los requisitos variables de la producción, tomando conciencia del estado general de su base tecnológica. Fortalecer la disciplina y aprovechar al máximo el tiempo laboral.

A fines del IX Quinquenio desplegar en mayor escala la lucha por proteger y recuperar el entorno natural y mantener el equilibrio ecológico.

Llevar a cabo la protección y recuperación del suelo y subsuelo a través de la recultivación sistemática, el desagüe y la recuperación de las áreas afectadas, aplicando los adelantos más recientes del progreso científico–técnico en este ámbito. Extender aún más los métodos de tratamiento aeróbico y anaeróbico de las aguas residuales y la creación de ciclos de recirculación en el consumo de agua en las obras económicas. Introducir preferentemente tecnologías sin residuos. Asegurar el procesamiento industrial de los desechos contaminantes para el medio ambiente.

Conceder prioridad a las medidas integrales para la purificación del aire en las zonas de mayor contaminación con vistas a ponerlas en concordancia con las normas y requerimientos higiénico–sanitarios. Debe dedicarse especial atención al aumento de las áreas verdes como formas de aislamiento y filtración, contra la contaminación ambiental de la atmósfera.

Incrementar la captación de la parte relativa de sustancias nocivas dentro del total de sustancias emitidas a la atmósfera de 78 por ciento aproximadamente en 1985, a 84 85 por ciento en 1990. Aumentar el volumen de las aguas negras purificadas dentro del total de aguas residuales, respectivamente del 55,1 por ciento al 62—63 por ciento. Recultivar en el IX Quinquenio un promedio anual de cerca de 1,5 mil hectáreas y repoblar otras 40 mil.

El nivel de vida debe proporcionar condiciones aún más adecuadas para el pleno aprovechamiento y la alta eficiencia del potencial laboral de la nación, para el continuo incremento del patrimonio material y espiritual del país, para la formación, el desarrollo y el afianzamiento del trabajo como una necesidad del individuo, de participar activamente en la producción social, de adquirir conocimientos de una alta eficiencia y adecuados al nivel actual, de aspirar a su permanente superación profesional.

III. CIENCIA, CULTURA Y EDUCACION

De acuerdo con los lineamientos del XII Congreso del Partido, en los años del VIII Quinquenio fueron realizados esfuerzos fructíferos en el desarrollo de la ciencia, la cultura artística, los medios de información masiva y la preparación de cuadros. La vida espiritual se enriqueció con nuevos valores, se profundizó su papel en el desarrollo de la sociedad y en la formación de la personalidad socialista. El partido y el pueblo cuentan con un destacamento imponente de cuadros de elevada capacitación profesional, fieles al socialismo que actúan en diferentes ámbitos de la vida espiritual y son capaces de encontrar solución a las tareas de la edificación de la sociedad socialista avanzada. Surgieron nuevas premisas para la integración entre la ciencia, la cultura y la educación, así como entre estos tres dominios y la producción.

Creció la contribución de la RP de Bulgaria a la vida espiritual, al intercambio cultural entre los pueblos y a la lucha ideológica en la arena internacional en colaboración con la Unión Soviética y los demás países socialistas hermanos.

La principal tarea socioeconómica del IX Quinquenio y las metas estratégicas hasta el año 2000 requieren elevar a una etapa cualitativamente nueva la vida espiritual de nuestra sociedad socialista.

Sobre la base de las premisas generadas y la experiencia acumulada, llevar a cabo la integración entre la ciencia, la cultura y la educación; orientar la ciencia hacia la educa-

ción, la educación hacia la ciencia y hacia el pueblo, la educación y la ciencia hacia la cultura, etcétera.

Con miras a ello, alcanzar una cohesión orgánica y una interconexión a la hora de fijar los objetivos y las metas de estos tres campos espirituales; de organizar, extender y aprovechar más a fondo su base material y técnica, de forjar y utilizar a cabalidad su contingente de cuadros, a la hora de prestar servicios científico–informativos y obrar en el terreno de la cooperación internacional.

Crear las condiciones para eliminar las restricciones de carácter administrativo, seguir aplicando y enriqueciendo el principio socio–estatal y estatal–social en la gestión de la vida espiritual.

1. DESARROLLO DE LA CIENCIA

Conforme a la estrategia nacional para la realización de la revolución científico–técnica hay que reconstruir el frente científico de tal manera que la ciencia se imponga como una potente fuerza productiva y un factor transformador del ulterior avance económico, social y espiritual de la sociedad.

Para solucionar esta tarea, es preciso mejorar la estructura del frente científico y orientar su actividad hacia objetivos concretos, considerando los criterios de la revolución científico–técnica actual, las tendencias de la estrategia selectiva, la necesidad de una amplia colaboración científica e integración con los países socialistas hermanos, principalmente con el frente científico–técnico de la Unión Soviética.

Orientar en el IX Quinquenio y en el período hasta el año 2000 la labor investigativa en el terreno de las ciencias exactas, naturales, técnicas y sociales hacia importantes cuestiones fundamentales y de aplicación con el fin de asegurar: la renovación tecnológica de la producción a tenor de

los adelantos más relevantes de la revolución científico–técnica y sus leyes objetivas; el perfeccionamiento de la estructura del conjunto económico nacional y la subsiguiente concentración, especialización y ecologización de la producción; la consecuente aplicación de la intensificación integral de la economía y demás campos de la vida social; la elevación del nivel científico de la gestión social concorde a las leyes básicas de la edificación del socialismo avanzado; la formación de la nueva personalidad: educación comunista, preparación profesional y realización de sus potencialidades intelectuales y físicas; la expansión e incremento de la eficiencia de la integración económica socialista y científico–técnica.

El pensamiento científico y tecnológico debe manifestarse a plenitud en el aseguramiento de los productos científicos e informativos, en los informes de expertos y los pronósticos, etc. con vistas a fijar correctamente las metas del desarrollo socioeconómico, a concretar dichas metas en tareas económicas, tecnológicas, ideológicas y de otra índole; debe ayudar a los sectores, las unidades territoriales y las empresas económicas en la solución y la elaboración de estrategias y programas eficaces para la consecución de las metas planteadas.

Es preciso *asegurar el desarrollo preferencial e intensivo de la ciencia* como parte indisoluble de la intensificación de la producción social a través del perfeccionamiento de la gestión y la organización de la labor científica a todos los niveles; el aseguramiento de la superación permanente de los cuadros científicos y el aumento de la productividad de su trabajo; la edificación acelerada y la utilización más racional de la base material, técnica e informativa de la ciencia.

Garantizar *la coordinación en la realización de trabajos de investigación y elaboraciones* que permitirán cumplir a un nivel contemporáneo las tareas del desarrollo socioeconómico y, al mismo tiempo, realizar la continua reproduc-

ción de la ciencia según sus propias leyes. Para estos fines hay que elaborar y poner en práctica un *programa nacional de investigaciones fundamentales* con la aplicación de nuevos enfoques; propiciar condiciones para la expansión de *nuevas áreas y tendencias científicas;* utilizar en mayor medida *el trabajo científico materializado* para la rápida implantación de los logros internacionales de avanzada y la elevación del nivel de la ciencia nacional; favorecer las investigaciones y las elaboraciones científicas de aplicación y perfeccionar la organización de *las labores de diseño, tecnológicas y de construcción.*

Obrar con tesón para hacer realidad el planteamiento de *convertir las organizaciones científicas en organismos de autogestión,* conjugando de manera armoniosa la dirección centralizada con la ampliación de los derechos de las organizaciones científicas de base, la libre creatividad científica con la disciplina financiera y laboral requerida a nivel estatal. Este planteamiento se expresa a la hora de definir y concretar las metas, las atribuciones, deberes y responsabilidades de las organizaciones científicas para su reestructuración interna, su asociación, la distribución y consumo racional de los recursos, etcétera.

Alcanzar mejoras cualitativas en *la organización de la labor científica de investigación.* Aplicar ampliamente *la organización programática* y afirmar los colectivos de programación como formas básicas de los sistemas autónomos que elaboran el producto científico. Crear una nueva *base normativa* para la organización del trabajo científico e ingenieril, para la evaluación y estimulación de los cuadros.

Realizar las modificaciones requeridas y mejorar el servicio informativo.

Hacer realidad las nuevas concepciones en torno a *la estrategia selectiva* mediante la revisión de la estructura temático–funcional del frente científico. Desarrollar con prioridad los eslabones de *las orientaciones estratégicas* de la ciencia y el progreso científico–técnico. Implantar y perfeccionar *las nuevas formas de integración entre los distintos eslabones del frente científico.* Elevar a un nivel superior la integración entre la Academia de Ciencias de Bulgaria y la Universidad "Kliment Ojridski" de Sofía conforme a los criterios y exigencias actuales. Aplicar formas dinámicas y efectivas de integración entre la Academia de Ciencias de Bulgaria, los planteles educativos de nivel superior y los eslabones de la ciencia industrial.

Hay que dedicar atención particular a fin de *reducir la distancia entre la idea científica y su aplicación en la práctica.* Para estos efectos formar colectivos integrales de programación compuestos por científicos y especialistas de la producción; aplicar ampliamente formas que permitan a la vanguardia productiva incorporarse directamente a la ciencia; fortalecer los eslabones tecnológicos y de diseño en las organizaciones científicas y las unidades de producción; montar laboratorios de investigaciones en las grandes plantas. Estimular la organización de producciones experimentales, instalaciones industriales e instalaciones piloto que condicionen la pronta materialización de los productos científicos. Esmerar los esfuerzos para promover el servicio científico a las pequeñas y medianas empresas.

Conceder importancia de primer orden al desarrollo del *contingente científico.* Efectuar mejoras cualitativas en su estructura funcional y de cualificación, incrementando la parte relativa de los trabajadores científicos altamente capacitados. Asegurar relevos en el terreno científico.

A través de la Ley de organizaciones científicas y el Decreto de actividad económica, *propiciar las condiciones necesarias para la vinculación inmediata de la superación creativa y la promoción profesional y administrativa de los cuadros científicos con los logros reales y su contribución concreta a la solución de las tareas del plan, con la importancia de los resultados obtenidos en la ciencia y la producción.* Realizar las modificaciones necesarias en las formas, métodos, plazos y procedimientos para la concesión de grados

y títulos científicos. Conceder títulos científicos por la aplicación más eficaz de productos científicos transferidos, por su fomento y multiplicación, por importantes soluciones técnicas y tecnológicas.

Crear un nuevo sistema de estimulación y remuneración de innovaciones y aportes de gran envergadura, tanto de soluciones originales como de elaboraciones e intercambio de tecnologías. Organizar un nuevo sistema para el despliegue sucesivo del Movimiento de Creación Técnica y Científica de la Juventud, de desarrollo de la creatividad técnica de los trabajadores, de las actividades de innovación y racionalización.

Mejorar continuamente la preparación metodológica marxista–leninista de los cuadros científicos. Solucionar a corto plazo las cuestiones del dominio de idiomas extranjeros.

Aplicar métodos más flexibles y eficaces para la estimulación, la superación profesional y la plena realización de los cuadros que se esfuerzan enérgicamente por introducir en la práctica las innovaciones de la revolución científico–técnica.

Con la activa participación del Estado y las empresas económicas interesadas, proceder a *la consolidación, el desarrollo íntegro y la utilización de la base material y técnica del frente científico*. Con los esfuerzos y medios conjuntos del Estado y de las entidades científicas y económicas autónomas, iniciar la creación de laboratorios comunes para el uso colectivo de aparatos y equipos de alta efectividad científica y únicos en su género. Promover estructuras y eslabones que garanticen la intensificación del trabajo científico e ingenieril mediante su automatización.

Toda organización — la Academia de Ciencias de Bulgaria, la Academia de Medicina, la Academia de Ciencias Agrícolas, los centros docentes de nivel superior y sus dependencias, los institutos y organizaciones ingenieriles de implantación del sistema de la ciencia industrial, así como

las uniones científico–técnicas y la Unión de Científicos — debe realizar el análisis de su contingente, de las tareas a solucionar y adoptar un programa de desarrollo con miras a transformar radicalmente su actividad.

2.FOMENTO DE LA CULTURA ARTISTICA

Fiel a las tradiciones de Blagoev y Dimitrov y a la política cultural leninista de Abril, el partido seguirá adoptando medidas multilaterales para *el auge de la cultura artística, para su afirmación futura como factor dinámico y parte indisoluble del avance socioeconómico y espiritual, para la formación armoniosa de la personalidad socialista.*

Hay que enaltecer el papel social de la creación artística y la labor cultural, aprovechar al máximo sus posibilidades en la educación comunista, en el desenvolvimiento más amplio de las capacidades creativas del pueblo. Antes que todo es preciso centrar la atención sobre el contenido ideológico–artístico y la eficiencia de la labor cultural a nivel de sistema poblacional, de colectividad laboral y entre los adolescentes.

En el terreno de la creación artística hay que afirmar y profundizar la ideología comunista, los criterios partidarios y clasistas, el humanismo socialista y el optimismo histórico en cohesión orgánica con el desarrollo de la maestría profesional, el alcance y la gran diversidad de estilos y rasgos expresivos en el proceso creativo sobre la base del realismo socialista.

Elevar a un nivel superior la interpretación artística de la actualidad socialista. Orientar el interés de los artistas con mayor tenacidad hacia las tendencias fundamentales de nuestro desarrollo, hacia la imagen del protagonista positivo y hacia los valores morales en la vida del pueblo. Realzar al mismo tiempo el papel del arte en la lucha contra los fenómenos negativos y sus portadores, contra la desviación del modo de vida socialista.

Se necesitan esfuerzos concretos para el estudio y la solución original de los nuevos problemas planteados ante la teoría y la práctica artística los cuales son consecuencia del auge del progreso científico–técnico y su reflejo en la vida y la conciencia social e individual.

Especiales cuidados merece la elevación de la calidad y poder educativo de la literatura y las artes para niños y adolescentes, su vinculación más íntima con los problemas del joven individuo, con los procesos renovadores en la escuela búlgara, con la vida de la organización pioneril y el Komsomol, la familiarización con las profesiones difíciles, el heroísmo y el pathos de nuestra contemporaneidad.

La labor desplegada por las uniones artísticas, los institutos culturales, los órganos estatales y del partido seguirán conjugando el respeto hacia los creadores de todas las generaciones con la alta exigencia, con el principio de intransigencia ante toda desviación del método del realismo socialista y los conceptos clasistas partidarios, así como ante el bajo nivel ideológico–artístico en la creación artística.

Hay que realizar y afirmar los procesos positivos en *el desarrollo de la crítica y la teoría del arte* en su calidad de instrumento de influencia sobre el proceso creador que orienta y dirige el sentido y las necesidades estéticas en el dominio de los valores.

Ampliar y profundizar los vínculos duraderos de los creadores con la vida de los colectivos laborales y del pueblo, perfeccionar los estímulos morales y materiales, utilizar con mayor habilidad el encargo social en la creación artística.

Consagrar mayor desvelo al descubrimiento, la superación, educación y realización de jóvenes talentos en el arte, su preparación ideológico–política y profesional. Realizar la conexión más inmediata de la educación artística secundaria y superior con la práctica artística, con la labor de los institutos culturales profesionales, con la vida y

los problemas de las colectividades laborales.

En el período sucesivo hay que poner el sistema de distribución de los valores culturales en plena concordancia con las tareas ideológicas y educativas del partido, con las demandas de la etapa actual.

Mejorar decididamente la organización y elevar la calidad y la eficiencia ideológica de la actividad cultural de masas, superar las barreras administrativas y las divergencias entre los criterios ideológico–estéticos y económicos. Aprovechar a plenitud las tradiciones populares, las donaciones, el fondo "Bulgaria, 1300 años", las posibilidades de las organizaciones económicas y de masas, la labor artística de los aficionados y otras formas, para desplegar una labor rica y fructífera, para subsanar las diferencias existentes en el desarrollo cultural en algunas regiones y entre algunos grupos sociales y generacionales. Trabajar con tesón por la mejora del estado y dirección de *las casas de cultura,* por elevar su papel e importancia como verdaderos focos de cultura.

Adoptar en lo sucesivo medidas sistemáticas para encontrar, conservar y utilizar a plenitud *el patrimonio histórico–cultural* para la educación de los trabajadores y la juventud.

Los órganos del partido, del Estado y la sociedad deben tomar las medidas pertinentes para superar las deficiencias en la labor artístico–musical de masas, contra las manifestaciones de mal gusto y la desnacionalización del medio musical masivo.

Hay que extender a mayor escala *el movimiento nacional de educación estética* entre los distintos grupos sociales y profesionales por edad, domicilio y puestos de trabajo. Utilizar de manera más eficaz y consecuente las posibilidades del programa complejo a largo plazo para el desarrollo de personalidades armoniosas.

Los poetas y escritores, los pintores, compositores e intérpretes deben participar en la actividad de los planteles

educativos, así como en el sistema de los aficionados al arte.

A partir de una amplia base social seguir desarrollando *el movimiento "Bandera de la paz"*. Relacionar directamente la afirmación y enriquecimiento sucesivos en nuestro país y en el extranjero de las metas y tareas altamente humanas de este movimiento y de la Asamblea Internacional de los Niños con el desarrollo creativo integral y la manifestación de la joven generación así como con la situación internacional concreta.

Realizar una labor cultural internacional con esfuerzos más concretos y mayor eficacia, entrelazar su contenido de forma más orgánica con la política exterior pacífica de Bulgaria y los demás países de la comunidad socialista. Enriquecer las formas de interacción y penetración recíproca de las culturas búlgara y soviética, de la cultura búlgara y la cultura de los demás países socialistas en concordancia con la etapa más elevada de integración socialista.

Hay que relacionar el desarrollo y el perfeccionamiento ulterior del *sistema socio–estatal para la gestión de la cultura* con la mejora del estilo y los métodos de trabajo y dirección, con el fomento de la unidad de acción de todos los órganos, organizaciones e institutos que realizan actividades culturales, con el desenvolvimiento de los procesos de integración en el campo espiritual.

Debe impulsarse la tendencia que conlleva al enriquecimiento del contenido del trabajo de las organizaciones partidarias de la intelectualidad artística, para elevar su papel y responsabilidad en la solución de las tareas primordiales de las uniones artísticas y los institutos culturales.

Adoptar medidas para la creación de una base compleja para actividades culturales en Sofía, en las grandes ciudades y en los sistemas poblacionales, así como de la base material de algunos institutos nacionales de cultura, de los centros docentes de artes, de la producción y difusión cinematográfica, del vídeo y la grabación. Asegurar el pleno

uso y aprovechamiento racional de la base existente también para los fines de la educación y la actividad social.

3.DESARROLLO DE LOS MEDIOS DE INFORMACION MASIVA

La concepción de Abril del partido en cuanto al desarrollo de los medios de información masiva *requiere elevar constantemente el papel de la prensa, la televisión, la radio, la actividad editorial y la fotopropaganda;* esclarecer la política del partido a partir de posiciones clasistas y con un profesionalismo cada vez mayor; dilucidar en forma oportuna y global las tareas actuales de la edificación socialista; explicar y comentar con competencia y argumentación los complejos acontecimientos y procesos a nivel mundial y la política enérgica en pro de la paz de los países de la comunidad socialista.

Centrar la actividad de los medios de información masiva en los problemas del hombre en las condiciones de la revolución científico–técnica. La prensa, la televisión, la radio, la actividad editorial y la fotopropaganda deben contribuir a la formación de la conducta social de la personalidad. Plasmar con firmeza y convicción el prototipo del científico, del obrero innovador, del inventor y el creador.

Es preciso que la prensa, la televisión, la radio y la actividad editorial *sigan su diálogo con el pueblo y la juventud* sobre todas las cuestiones del desarrollo multilateral de la sociedad; abordar con argumentación, concreción y sentido de la realidad las tareas actuales; orientar la opinión pública y la creación de necesidades razonables, combatir las manifestaciones negativas, afirmar el modo socialista de vida.

Ir afirmando los medios de información masiva como una tribuna del pueblo que permita perfeccionar y desarrollar la democracia socialista. Los periódicos, las revistas y

los programas de radio y TV deben aumentar su eficacia de acuerdo con sus características específicas y a través del estudio sistemático de las necesidades y los intereses del auditorio. Mejorar el respaldo científico de la TV, la radio y la prensa; analizar, generalizar y divulgar las novedades en su desarrollo y la experiencia de vanguardia mundial.

Fortalecer *el espíritu constructivo de la crítica* señalando de forma más convincente las vías a seguir para subsanar las debilidades.

La información sobre asuntos de carácter nacional e internacional debe obrar con rapidez y presentar argumentos concretos. Librar una lucha consecuente y enérgica contra la propaganda burguesa antibúlgara y anticomunista.

Perfeccionar la planificación y la política temática de la actividad editorial, conseguir una correlación óptima de las publicaciones, prestar mayor atención al encargo social a científicos y artistas, a institutos científicos y colectivos de programación.

Continuar perfeccionando la estructura y el volumen de las publicaciones, de los programas de radio y TV y de la actividad editorial.

Seguir mejorando la actividad relacionada con la distribución de libros a través de la ampliación y la modernización de la red de librerías. Proceder a la edificación de un sistema eficaz de almacenamiento y a la implantación de un sistema automatizado de control del inventario de libros. Aplicar formas nuevas en el comercio con libros considerando con mayor atención la especificidad ideológica y cultural de este sector.

Introducir nuevos principios en las relaciones entre la actividad editorial y la poligrafía. Seguir mejorando la eficacia de la fotopropaganda; elevar la calidad y el nivel de los servicios fotográficos. Impulsar el desarrollo de la fotografía en color; intensificar el uso de los medios audiovisuales modernos.

Llevar a cabo la expansión de la base material y técnica

de los medios de información masiva a partir de las tecnologías más recientes. Prestar especial atención al uso más amplio de la impresión fotográfica y el offset en la poligrafía.

4.DESARROLLO DE LA EDUCACION Y LA PREPARACION DE CUADROS

La principal tendencia de la labor en este terreno es elevar el potencial laboral a un nivel que permita disponer de cuadros de educación comunista, aptos para llevar a la práctica la revolución científico–técnica y favorecer sobre esta base el avance socioeconómico y espiritual del país.

Alcanzar por medio de la capacitación y recapacitación de cuadros un óptimo grado profesional a tenor de la época a todos los niveles. Poner en el centro de la atención de los órganos de educación pública, de las organizaciones socialistas y de toda la sociedad, la formación del contingente requerido de cuadros de alta capacitación y una estructura acorde a las nuevas tendencias y leyes de la revolución científico–técnica.

Con espíritu consecuente realizar la meta general de la educación mediante la estructura trigradual de la nueva escuela, a través de las escuelas técnicas y los planteles de nivel universitario. Efectuar una amplia preparación educativa y profesional y una especialización cualitativamente nueva encaminada a la asimilación de tecnologías integradas. Llevar a un nivel superior la organización del proceso docente como conjunto de un contenido renovado y un profesorado altamente calificado. Ajustar la base material y técnica de la educación a las exigencias derivadas de las nuevas tareas, a las posibilidades y las necesidades del progreso científico–técnico.

Continuar la reforma en el sistema de la educación secundaria. Adaptar con urgencia la educación secundaria a

las leyes y tendencias de la revolución científico–técnica, imponerla como la vía principal para la formación de trabajadores y especialistas de alta capacitación para todos los sectores de la economía nacional, como un medio para la realización cualitativamente nueva de la joven generación.

Continuar con la estructuración de la Escuela Secundaria Politécnica Unificada que, a la par con las demás escuelas secundarias lleve a cabo una transformación a fondo en la preparación profesional de los escolares y en el desarrollo del pensamiento tecnológico.

Acorde a la concepción del partido sobre la reforma de la escuela, promover profundos cambios cualitativos en el contenido educativo y el sistema de enseñanza, sin desestimar la correlación entre el reflejo y la elaboración de la información.

Mejorar el aprendizaje y la educación laboral, la orientación y preparación profesional. Realizar la transición paulatina hacia la educación escolar de 12 años en la nueva escuela.

Hay que tomar medidas especiales para elevar el nivel de los complejos docentes profesionales en la Escuela Secundaria Politécnica Unificada (ESPU) por medio de la renovación del contenido educativo, la nomenclatura de las profesiones impartidas y el proceso de aprendizaje en la producción. Llevar a término una preparación profesional que implique la asimilación de tecnologías integradas y, a partir de ello, la integración de profesiones. Crear cursos profesionales con vistas a asegurar el rápido dominio de un oficio, para los que no terminan el primer nivel de la ESPU.

Hay que poner énfasis sobre el estudio de las matemáticas y la informática, incluidas las matemáticas aplicadas como premisa para la asimilación de la técnica de cómputo electrónico y los procesos de la automatización moderna.

A través de la preparación obligatoria, opcional y facultativa del primero al último grado, favorecer el carácter

creativo y promotor del aprendizaje y generar condiciones para la formación integral del individuo, para formar y desarrollar sus intereses y aptitudes. Superar la sobrecarga en los programas y el régimen de horas en el proceso docente.

Iniciar la creación de escuelas *técnicas de nivel postsecundario*.

Elevar a fines del IX Quinquenio la calidad de la selección, preparación y calificación del cuerpo docente. Elaborar el nuevo contenido del sistema de preparación básica y la capacitación de posgrado de los profesores acorde a los requerimientos del progreso científico–técnico y las necesidades intelectuales y espirituales de los alumnos. Perfeccionar la base normativa y jurídica para el trabajo y la superación profesional y creativa del profesor, para la continua dignificación y fortalecimiento de su prestigio y de su noble profesión.

En relación con la mejora sucesiva de la preparación y la realización del factor humano en las condiciones de la revolución científico–técnica actual extender considerablemente y profundizar *las investigaciones científico–pedagógicas*.

Debe alentarse *la reestructuración de la enseñanza superior*. Convertir los centros docentes superiores en centros científicos de estudio destinados a preparar cuadros de formación multilateral y de una firme posición clasista partidaria, capaces de participar activamente en la revolución científico–técnica.

Efectuar la reestructuración de la educación superior sobre las bases de la estructura educativa trigradual, asegurando en el tercer grado la integración de la preparación tecnológica de los jóvenes especialistas. El contenido educativo debe responder a la nueva etapa de desarrollo de la ciencia, la revolución científico–técnica y la construcción del socialismo avanzado.

A partir del año escolar 1987—88 es preciso introducir en la preparación universitaria niveles de capacitación de

diferentes plazos y duración para cada uno de los tres grados de aprendizaje.

Poner el número y la estructura profesional y regional del estudiantado al unísono con las demandas actuales y ulteriores de la economía y demás campos de la vida social. Asegurar prioridad a aquellas vertientes que preparan el contingente para la realización inmediata de la revolución científico–técnica.

Fortalecer y estimular la educación por correspondencia dando la posibilidad de cursar estudios universitarios a los mejores trabajadores, inventores y racionalizadores del sector productivo.

Elevar enérgicamente el nivel científico del profesorado en los centros educativos superiores, poniendo su estructura en concordancia con las nuevas tareas complejas y elaborando nuevos estatutos que aseguren el nombramiento por oposición de los profesores y la evaluación de su trabajo.

Debe iniciarse la organización de una universidad tecnológica. Formar sucesivamente centros e institutos tecnológicos por ramas. Los centros tecnológicos han de vincular de forma orgánica los estudios fundamentales y aplicados con la base experimental; deben contar con eslabones especializados en el diseño de dispositivos no seriados y sectores de experimentación y producción. En estos centros tecnológicos se prepararán estudiantes y cuadros ejecutivos. Adjunto a los centros docentes superiores se deben crear pequeñas empresas con miras a experimentar nuevas ideas y elaborar tecnologías.

Garantizar todas las condiciones materiales, técnicas y los cuadros necesarios para desplegar las investigaciones científicas en los planteles universitarios.

Crear las premisas normativas y práctico–organizativas para el funcionamiento de estos planteles en calidad de sistemas de autogestión.

Empezar el cumplimiento del programa para llevar a cabo transformaciones en la base material y técnica de la educación superior.

Hay que elevar continuamente la capacitación y el nivel educacional de los dirigentes, los especialistas y los trabajadores.

Englobar en el sistema de capacitación todos los especialistas universitarios. Dedicar especial atención a la calidad, las formas y el contenido de la preparación de los ingenieros, constructores, tecnólogos y diseñadores. Relacionar estrechamente los estudios de posgrado con las necesidades reales de la práctica y elevar de modo sensible su eficacia.

Desarrollar a ritmo acelerado la acción del sistema de capacitación que garantice la pronta y enérgica adaptación de los trabajadores a los cambios ocasionados por las innovaciones en la técnica, la tecnología y la producción.

Debe cambiarse a fondo el enfoque y la actividad integral encaminados a elevar el nivel de educación del contingente ejecutivo.

A fines del IX Quinquenio promover a un nivel cualitativamente nuevo la estructura de la educación y la capacitación de los trabajadores.

En los años del IX Quinquenio plantear exigencias diferenciadas ante la escuela secundaria, la universidad y la capacitación obtenida, considerándose ellas como premisa para la promoción a niveles o cargos superiores.

Conceder particular atención a los estatutos y el uso racional del trabajo de los ingenieros y los obreros altamente capacitados.

Llevar a la práctica y cumplir estrictamente *medidas complejas para el ejercicio de los cuadros conforme a su destinación,* tomando en consideración el nivel educativo de los mismos, su calificación y las tareas científico–técnicas y productivas que se han de cumplir.

Profundizar el papel del principio de planificación a la hora de fijar las necesidades de cuadros. Poner en primer plano en los balances de los recursos laborales, los indicadores característicos del potencial de cuadros y, a partir de allí, satisfacer las necesidades de especialistas y ejecutores por sectores y unidades territoriales.

IV. PERFECCIONAMIENTO DE LA GESTION Y LA DEMOCRACIA SOCIALISTA

De acuerdo con las resoluciones del XII Congreso del Partido, la gestión y la democracia socialista se elevaron a la altura de una nueva etapa. Se procedió a una reestructuración de la gestión conforme a las leyes objetivas en la edificación del socialismo desarrollado.

Se amplió el principio socio–estatal y estatal–social de gestión. Se operaron cambios positivos en el estilo y los métodos de dirección. Se desarrollaron aún más la crítica y la autocrítica. Creció el papel de la opinión pública, se elevó la actividad política de las masas y de cada persona. Aumentaron las garantías políticas, económicas, sociales y jurídicas de los derechos de los trabajadores. Mejoró el trabajo de los órganos representativos del poder estatal. Se produjeron cambios positivos en la actividad de las organizaciones y movimientos sociales.

Durante el IX Quinquenio debe continuar el trabajo encaminado a dominar las exigencias de las leyes objetivas del desarrollo social, para aplicar y enriquecer sobre esta base el principio leninista del centralismo democrático; se debe desplegar sistemáticamente el funcionamiento de las entidades socialistas autogestionadas como productoras de bienes; se deben racionalizar las estructuras de la gestión y la superestructura política al tiempo que se amplié constantemente la democracia socialista.

La intensificación del papel de la dirección política, el desarrollo y el afianzamiento del Estado socialista y la manifestación cada vez más plena de su esencia democrática,

deben seguir siendo un asunto clave. Hay que crear condiciones para el despliegue ulterior de la función económico–organizativa, cultural e instructiva del Estado.

La planificación estatal centralizada debe tener un marcado carácter estratégico. La planificación estratégica debe ir acompañada del otorgamiento de amplios derechos y del estímulo a la iniciativa de las empresas socialistas autogestionadas. El plan estatal debe ser elaborado como un documento integral que asegura el logro de los objetivos nacionales en el terreno del desarrollo científico, técnico, social, económico y cultural sobre la base de la revolución científico–técnica. Mediante el plan deben definirse los ritmos y las proporciones óptimas. Se debe elaborar un sistema integral de balanzas y garantizar las condiciones económicas y normativas necesarias para realizar la reproducción ampliada. La balanza de los vínculos tecnológicos debe ser el núcleo del sistema de balanzas nacionales.

El diálogo entre las entidades económicas autogestionadas por una parte, y entre esas entidades y los órganos estatales de planificación, por otra, debe convertirse en instrumento principal y en forma eficaz para concretar los objetivos nacionales y los pedidos estatales, así como para asegurar los recursos y las condiciones económicas para su realización. A través de este diálogo debe lograrse la unidad de intereses entre el Estado y el colectivo laboral.

Se deben perfeccionar asimismo los principales mecanismos, las palancas económicas y los medios con los cuales el Estado pueda influir sobre las entidades económicas autogestionadas. De la planificación directa mediante índices hay que pasar paulatinamente a la planificación normativa. No se deben admitir, normalmente, modificaciones en las normativas; hace falta garantizar su estabilidad por un período de cinco años.

Se debe aplicar consecuentemente el cálculo económico que refleje directa e inmediatamente los resultados de la actividad de las entidades autogestionadas a todos los niveles.

Con la elaboración y el cumplimiento del plan estatal se debe ir formando y afianzando un nuevo clima económico, una nueva conducta de los productores socialistas. *Los planes concretos* deben afirmarse como medio para desarrollar y manifestar la iniciativa propia, la actividad y la creatividad de los colectivos laborales y de los trabajadores, a fin de realizar la revolución científico–técnica, descubrir y aprovechar todas las reservas.

Los contratos económicos deben convertirse en instrumento fundamental para equilibrar y garantizar el plan estatal y los planes concretos. Se deben desarrollar con preferencia las relaciones de contrato a largo plazo. La definición de las relaciones de contrato debe ser un derecho y obligación principal de las entidades autogestionadas.

Se debe elevar la eficacia de *la gestión estratégica centralizada,* superando resueltamente el aislamiento de los organismos en la gestión de la economía y los demás sectores de la vida social.

Es necesario crear un nuevo tipo de sistema de control sobre la base de los derechos, las obligaciones y las responsabilidades de los distintos eslabones de la gestión. Se debe asegurar la independencia de los órganos de control y la divulgación de los resultados de su actividad.

Se deben perfeccionar las formas y mecanismos de gestión intersectorial a nivel nacional y territorial.

Hay que desarrollar y ampliar consecuentemente *la autogestión socialista,* observando estrictamente el principio de la absoluta responsabilidad económica en las relaciones entre los órganos estatales y las entidades económicas autogestionadas por las consecuencias de sus decisiones, acciones o inactividad. Los órganos estatales deben garantizar a las entidades autogestionadas la posibilidad de actuar de manera flexible en el momento oportuno. La entidad autogestionada ha de funcionar y desarrollarse sobre la base del principio de la conjugación del colectivismo y la dirección unitaria en la gestión.

Deben fomentarse los acuerdos entre las empresas para unir sus actividades a fin de acelerar la aplicación de los logros científicos y técnicos, garantizar la transferencia de tecnologías, el respaldo de la informática y la solución de los problemas sociales.

Hay que emplear en forma más activa *los mecanismos de las relaciones mercantil–monetarias* para afirmar las entidades económicas autogestionadas como productores de bienes.

Debe continuar la aplicación consecuente y cada vez más amplia del enfoque económico en la gestión de la economía nacional. Al perfeccionar el mecanismo económico, hay que fomentar la emulación entre los productores en lo que respecta a la aplicación acelerada de los logros de vanguardia del progreso científico–técnico que tienen un elevado efecto para la economía nacional, considerando tanto los intereses de los consumidores en el área económica como del consumidor final.

Se debe perfeccionar categóricamente el mecanismo de formación de precios. El nivel, las relaciones y el dinamismo de los precios de los artículos se deben determinar de acuerdo con los gastos socialmente necesarios para su producción y realización, tomando en cuenta la influencia de los precios en los mercados internacionales.

Al utilizar un sistema *flexible de impuestos, tasas aduaneras y primas,* el Estado debe influir activamente sobre las entidades autogestionadas para el aprovechamiento y el desarrollo eficaz de los fondos productivos, de los recursos naturales, materiales, financieros y laborales, para impulsar cambios progresistas en la estructura de la producción y el consumo.

La política crediticia y de intereses debe convertirse en poderoso estímulo para la aplicación acelerada de los logros del progreso científico–técnico, el aumento de la calidad y la competitividad de los bienes y los servicios, al tiempo que se eleve el papel del sistema bancario.

Se debe realizar consecuentemente la política de reducción de las dotaciones en el área económica. Ofrecer dotaciones por excepción, sobre la base de determinadas normativas para algunos artículos o grupos de artículos y servicios vinculados con las necesidades vitales de la población, la política económica exterior, la asimilación de equipos y tecnologías nuevas y de producciones que implican gastos elevados debido a condiciones climáticas difíciles.

Al ampliar el principio de concursos y oposiciones, los fondos para inversiones deben ser encauzados principalmente a la urgente implantación de los logros científicos y técnicos.

Se debe desarrollar consecuentemente la democracia económica y *ampliar los derechos del colectivo laboral* para que éste se vaya convirtiendo cada vez más en unidad autogestionada. El colectivo laboral debe ser administrador de la propiedad, debe multiplicarla y desarrollarla en interés del Estado y en su propio interés; tener una posición propia sobre las orientaciones de la producción y la realización. En los colectivos laborales se debe ir desarrollando la democracia directa y representativa.

Hay que crear condiciones para la constante elevación del papel del hombre como individuo cabal, cuyas capacidades se realicen y desarrollen plenamente. Es necesario perfeccionar los mecanismos que aseguran el progreso de la persona en un mismo puesto de trabajo, su realización multifacética, la manifestación total de sus capacidades a través del trabajo y en especial, a través del trabajo en la producción material. Junto con los estímulos materiales deben elevarse el papel y la importancia de los estímulos morales.

Se deben ampliar los derechos y las obligaciones del individuo socialista al observar el principio de que en la sociedad socialista nadie puede tener más derechos que obligaciones, y viceversa. En las condiciones del progreso científico–técnico actual, crecen las exigencias respecto al tra-

bajador socialista en cuanto a su elevada profesionalidad, su organización y capacidad operativa, su eficiencia e iniciativa, su elevada disciplina y autodisciplina.

Es necesario afianzar el principio del carácter remanente y resultativo del salario, creando condiciones para incentivar a los colectivos laborales y a los trabajadores, para la aplicación acelerada de los logros de la revolución científico–técnica, para la elevación de la calidad y la rentabilidad de la producción.

Perfeccionar el mecanismo de aplicación del principio de trabajo por contrata en la entidad y la remuneración del trabajo de acuerdo con las condiciones laborales concretas, así como en la organización de las relaciones entre el propietario y el administrador de la propiedad socialista. Se debe garantizar realmente la participación activa de los colectivos laborales en la formación y la aplicación de la organización concreta del trabajo y el salario.

Se debe ampliar la aplicación del enfoque económico en la gestión de las unidades territoriales y *las actividades del sector no productivo.*

Se debe perfeccionar *el trabajo directivo* sobre la base de las amplias posibilidades de la informática y mediante la aplicación práctica de tecnologías de información y comunicación cualitativamente nuevas.

Hay que estimular ampliamente la creatividad, la innovación, la audacia, la invención, la organización y el aprovechamiento de la inteligencia colectiva. Los principios de la colectividad y la responsabilidad personal en la toma de decisiones deben conjugarse a todos los niveles y en todos los sectores. Ha de ampliarse la participación de los colectivos laborales en el proceso de gestión.

Se debe fomentar el espíritu de iniciativa de los cuadros directivos. Se deben asegurar garantías y estímulos políticos, sociales, económicos, administrativos y otros para lograr un estilo y un nivel modernos de conducción y gestión.

Se deben operar cambios cualitativos en la superestructura política. Lo principal en su perfeccionamiento debe ser el desarrollo de la democracia socialista y la autogestión socialista. Todos los elementos de la superestructura en su totalidad y cada uno por separado deben contribuir en grado máximo al desarrollo acelerado y la reestructuración eficaz de la base material y técnica de la sociedad sirviéndose de la revolución científico–técnica y la experiencia de vanguardia búlgara y extranjera.

Los distintos eslabones del sistema político deben desenvolverse consecuentemente sobre la sólida base de la unidad de los intereses de la sociedad, los colectivos y de cada trabajador.

Se necesitan cambios que conduzcan a la liberación de los órganos del poder estatal de funciones y actividades impropias, a la elevación del papel de las entidades autogestionadas, los núcleos de base, los municipios y los colectivos laborales, limitando la reglamentación y erradicando la tutela sobre ellos.

Se deben desarrollar y perfeccionar la democracia representativa y directa. La aplicación del principio socio–estatal y estatal–social ha de conducir a la afirmación del principio de la autogestión socialista, a la ampliación de la base social de los órganos de la democracia representativa y a la participación aún más amplia de los trabajadores en la toma de decisiones y en la elaboración de políticas. Debe proseguir la práctica de referendos nacionales y locales para la solución de problemas importantes. Se deben crear condiciones aún mejores para estudiar la opinión, la actitud y las ideas del trabajador con respecto a su trabajo y su vida.

Ha de elevarse el papel de *la Asamblea Nacional* como órgano supremo del poder estatal. Toda su actividad debe estar centrada aún más en problemas concretos; debe intensificarse la actividad de los diputados y su responsabilidad ante los electores por el cumplimiento de sus encargos, notas críticas y proposiciones. Se deben elevar las funcio-

nes de control de las comisiones de la Asamblea Nacional, para llegar a afirmarse cada vez más como "pequeños parlamentos".

El Consejo de Estado tiene que perfeccionar su estructura.

Debe aumentar el papel del *Consejo de Ministros* como órgano ejecutivo y administrativo supremo del poder estatal, superando el enfoque aislado de los organismos en la gestión de la economía y demás áreas del desarrollo social. Hay que crear condiciones para afirmar los consejos adjuntos al Consejo de Ministros como órganos nuevos de principio. Es necesario reestructurar a fondo la actividad de los ministerios y organismos funcionales, eliminando de ellos todo lo que cohibe y obstaculiza el trabajo de las entidades autogestionadas. El Consejo de Ministros debe ejercer un control directo, asumiendo la responsabilidad por el nivel y los resultados del control, al vincularlo con las demás actividades de su funcionamiento.

Es preciso reforzar el papel de *los Consejos Populares* para el desarrollo armonioso de la vida material, social y espiritual en las unidades territoriales. Debe mejorar su trabajo para prestar servicios integrales a la población de los territorios respectivos y satisfacer sus necesidades por completo. A través de toda su actividad, los Consejos Populares deben desplegar la autogestión, afirmarse como el núcleo más activo que vincula a los colectivos laborales con la población por lugares de residencia, a fin de establecer, sobre una base económica, la interacción sistemática y más eficaz de las unidades productivas y territoriales y de ahí, dar solución completa a los problemas del hombre.

Se deben seguir fortaleciendo *los consejos populares municipales* como órganos básicos y de masas del poder estatal y de autogestión popular, al descentralizar las actividades económicas y sociales ligadas directamente a los problemas de la población y al ampliar la autonomía de los municipios, las regiones y las alcaldías en el terreno de la gestión, la planificación y las finanzas.

Los trabajadores, los organismos y entidades económicos, sociales y otros en el territorio respectivo, deben ser atraídos a la labor de los Consejos Populares. Se debe desplegar el control desde abajo. *Los colectivos laborales y cada trabajador deben ser no sólo objeto, sino también sujeto activo de la gestión.* La opinión pública debe ser informada ampliamente de la actividad de los Consejos Populares.

Los Consejos Populares Municipales y Distritales han de mejorar y perfeccionar las formas de contactos mutuos y de unificación a la hora de resolver tareas conjuntas de carácter general.

Hay que aplicar consecuentemente la exigencia de *racionalizar la gestión* superando el desmembramiento de los núcleos. Las estructuras directivas deben perfeccionarse. Hay que atraer a ellas a los trabajadores y a las organizaciones sociales.

Se deben consolidar *los órganos colectivos de autogestión de las colectividades laborales* a todos los niveles. Se deben crear y aplicar procedimientos de organización y administración democráticos más sencillos en la actividad de los órganos colectivos de gestión.

Deben continuar las atenciones por consolidar la defensa del país, la capacidad combativa de *las fuerzas armadas* y por incrementar su aporte al afianzamiento del poder defensivo del Tratado de Varsovia.

Se debe seguir perfeccionando el trabajo de los órganos del *Ministerio del Interior* para garantizar la seguridad y el orden público en el país. Se debe intensificar la lucha de los órganos del Ministerio del Interior, de Justicia y de la Fiscalía contra los crímenes, las violaciones de la ley y los demás fenómenos negativos en la vida; se debe elevar la eficiencia de su actividad preventiva en cuanto a la observancia estricta del orden jurídico y la protección de la propiedad socialista.

Se deben perfeccionar consecuente e invariablemente *la regulación jurídica de las relaciones sociales y la gestión social,* así como la formación de una elevada conciencia jurídica en cada ciudadano.

Se debe elevar la capacitación jurídica y la cultura de los cuadros directivos, ejecutivos y de gestión.

La Unión Agraria Popular Búlgara ocupa un importante lugar en el desarrollo y el funcionamiento del sistema político. El Partido Comunista Búlgaro aprecia altamente el aporte de la Unión Agraria Popular Búlgara a la edificación del socialismo desarrollado y al afianzamiento de la unidad moral y política del pueblo. El partido trabajará para mejorar la actividad conjunta a fin de acelerar el desarrollo socioeconómico sobre la base de la revolución científico–técnica a fin de intensificar la actividad laboral y social de los trabajadores.

El Partido expresa su firme convicción de que la hermana Unión Agraria Popular Búlgara seguirá siendo también en adelante su aliado fiel tanto en la dirección del país, como en la construcción socialista.

Las organizaciones y movimientos sociales se deben afirmar y desenvolver como una parte orgánica del sistema político; éstos deben ser una escuela eficaz de formación comunista, una escuela de gestión para cada ciudadano, en la cual sus esfuerzos se suman a los esfuerzos de todo el pueblo en la edificación socialista del país. Se deben desplegar sus funciones de garantes sociales de la realización de la política social, económica y cultural, de la constante elevación del papel del trabajador y el colectivo laboral, del perfeccionamiento de la democracia socialista y la movilización de los trabajadores en la lucha por llevar a cabo la revolución científico–técnica.

El Frente de la Patria, como el apoyo social más amplio del poder popular y factor eficiente para el perfeccionamiento de la democracia socialista, debe desplegar su función coordinadora y cooperar ampliamente con las demás

organizaciones sociales y los órganos estatales para resolver problemas importantes para todo el pueblo; el Frente de la Patria debe ser el garante social para el funcionamiento correcto y la elevación del papel de los municipios, los sistemas poblacionales y los órganos locales del poder estatal. Los núcleos y direcciones del Frente de la Patria deben contribuir al máximo para que los sistemas poblacionales se conviertan en unidades territoriales de pleno valor, con direcciones competentes, capaces de resolver los problemas del trabajo, el modo de vida y las necesidades de la población, para que se consolide la familia y se perfeccionen las relaciones entre las personas en los lugares de residencia; para que se mantengan informadas las masas populares y se estudie su opinión. Se debe elevar a nuevas alturas el trabajo encaminado a convertir el Frente de la Patria de organización en movimiento y de movimiento en organización.

Se deben elevar constantemente el papel y la responsabilidad de *los Sindicatos Búlgaros* como un garante de los intereses sociales, de los derechos del trabajador y del ambiente ideológico y moral, a fin de asegurar la libertad creadora y la responsabilidad social de los dirigentes y los cuadros ejecutivos, de todos los colectivos. Es enorme e insustituible su aporte a la organización de la actividad de los colectivos laborales y los órganos colectivos de gestión; a la elaboración y cumplimiento de sus resoluciones; a la observancia de los derechos, obligaciones y responsabilidades del administrador de la propiedad socialista en las condiciones de la autogestión; a la dirección de la emulación socialista y a la conversión de la lucha por el progreso científico–técnico en esencia de esta emulación; a la amplia implantación de la experiencia de vanguardia; al desarrollo social de los colectivos laborales, al aprovechamiento racional de la base material y técnica que esto requiere; al mejoramiento de las condiciones y la protección del trabajo, de la salud pública y el descanso, de las atenciones por la madre y el

niño, las pensiones, etc. Los sindicatos deben contribuir con sus métodos y medios específicos al perfeccionamiento de la democracia directa y representativa en los colectivos laborales. Han de seguir afirmándose como una escuela de gestión, una escuela de administración en las condiciones de la revolución científico–técnica, una escuela de educación y comunismo.

Se debe elevar a un nivel nuevo la actividad de *la Unión Dimitroviana de la Juventud Comunista* como exponente y defensor inmediato de los intereses de los jóvenes búlgaros, como su organizador político. Hay que reforzar la responsabilidad y el papel del Komsomol para la preparación de la juventud como un destacamento de vanguardia y eslabón de choque en la realización de la revolución científico–técnica, para formar conciencia clasista y cosmovisión marxista–leninista, para orientar correctamente a los jóvenes, para determinar su activa posición en la vida y su conducta en el estudio, el trabajo y el tiempo libre, para que todos se manifiesten dispuestos y preparados para afirmar la gran verdad, y ser intransigentes hacia la "pequeña verdad" en nuestra realidad.

Las fuerzas principales del Komsomol deben orientarse a la consolidación de sus núcleos, a la organización en ellos de una vida ideológica y política de pleno valor. El trabajo individual con cada joven ha de convertirse en esencia de la actividad del Komsomol. Se debe seguir desplegando la actividad de la Organización Dimitroviana de Pioneros "Septemvriiche" encaminada a la formación comunista de los niños.

El Movimiento de Amistad Búlgaro–Soviética, el Movimiento de Mujeres Búlgaras, el Movimiento por la Paz, el Movimiento de Abstemios, el Movimiento Cooperativo, la Unión de Profesores Búlgaros, los Amigos del Libro y los demás movimientos y organizaciones masivas de los trabajadores, deben centrar sus esfuerzos en una labor concreta, aún más amplia y fructífera, para movilizar y desplegar las manifestaciones y las capacidades creadoras del pueblo en la realización de los nuevos y altos objetivos del desarrollo socioeconómico del país, para satisfacer las necesidades e intereses específicos de las distintas capas de la población y para afianzar la cooperación con los demás pueblos en la lucha por la paz y el progreso social. Deben proseguir los esfuerzos por consolidar las organizaciones deportivas. La Unión Búlgara de Educación Física y Deporte, la Unión Búlgara de Fútbol, la Unión Búlgara de Turismo, La Unión de Automovilistas Búlgaros, la Organización de Defensa Civil y la Unión Búlgara de Caza y Pesca, al elevar la eficacia que tienen la cultura física y el deporte de masas para la salud de cada individuo y en beneficio de la sociedad, deben asegurar la conversión de estas actividades en factor decisivo de la formación armoniosa del hombre, en su necesidad vital y rasgo característico del modo socialista de vida.

V. ELEVACION DEL PAPEL RECTOR DEL PARTIDO

La realización de la estrategia socioeconómica y el perfeccionamiento de las relaciones sociales socialistas están indisolublemente ligados a la aplicación consecuente de la Línea general de Abril para la elevación del *papel rector del partido* en el desarrollo de la vida y la democracia partidarias internas, de la actividad ideológica, del estilo y los métodos de trabajo y dirección.

Después del XII Congreso, el papel rector del partido creció aún más. Fue desplegada una labor teórica, política y de organización para descubrir y dominar los procesos y las leyes del desarrollo social en la presente etapa, para despejar amplios horizontes ante lo nuevo y lo progresista.

El profundo estudio y asimilación de las resoluciones del XII Congreso y de las nuevas elaboraciones teóricas y enfoques prácticos del partido, los esfuerzos por convertirlos en profunda convicción y motivación del comportamiento de las más amplias masas populares, fueron el principal contenido y tarea de toda la labor ideológica.

El camino recorrido permite sacar la conclusión: *el Partido Comunista Búlgaro se consolida incesantemente desde el punto de vista orgánico, ideológico y político, está cohesionado en torno al Comité Central del PCB, lleva a cabo firmemente la Línea leninista de Abril, eleva su papel rector y de guía en la edificación del socialismo avanzado.*

Durante el próximo período la actividad del partido se llevará a cabo en condiciones cualitativamente nuevas, determinadas por las decisiones del Pleno de Febrero

(1985) y del Pleno de Enero (1986) del CC del PCB para la realización de la revolución científica y técnica.

De ello emana *la tarea interna más importante del partido: poner el contenido, las formas y el estilo de la labor partidaria en concordancia con las exigencias de la revolución científica y técnica; formar en los comunistas cualidades, virtudes y criterios que permitan al partido ir a la cabeza de los procesos renovadores en la base y en la superestructura; crear un nuevo clima económico, político e ideológico en el país; desplegar la energía de la clase obrera, de los trabajadores del agro y de la intelectualidad ligados al pueblo.*

En las condiciones de la revolución científica y técnica actual, *las organizaciones de base del partido* están llamadas a guiar a los colectivos laborales hacia el incesante descubrimiento de las nuevas tendencias y perspectivas en el desarrollo, a movilizar sus esfuerzos y energías con vistas a la renovación planificada de las tecnologías y de la producción. Su responsabilidad es asegurar políticamente el avance del progreso científico–técnico. Cómo fomentan ellas las novedades, cómo defienden, ayudan y estimulan la creación, cómo suprimen los obstáculos burocráticos ante los logros científico–técnicos, cómo trabajan para formar la posición clasista partidaria: he aquí los principales criterios contemporáneos para medir la eficiencia de su actividad.

La tarea principal de las organizaciones de base del partido *es que cada comunista participe en el progreso científico–técnico.*

Las organizaciones partidarias de base deben afirmar por todos los medios a su alcance a los colectivos laborales como administradores de la propiedad socialista. Con su actividad estas organizaciones deben apoyar constantemente el perfeccionamiento de las relaciones laborales; ayudar y estimular en forma activa los órganos colectivos para que ejerzan una dirección eficaz de las entidades autogestionadas. Hay que crear condiciones para enriquecer

cualitativamente el papel de la organización de base del partido como representante del mismo en el colectivo laboral y del colectivo laboral ante el partido.

La vida interna de las organizaciones partidarias de base debe transcurrir en correspondencia estricta con los principios y normas leninistas, servir de modelo de relaciones sociales socialistas. El ulterior enriquecimiento del quehacer partidario interno tiene por objeto formar en los comunistas criterios clasistas y partidistas y una posición activa frente a la vida, desarrollar su capacidad de comunicarse con los trabajadores, apoyar su afán de manifestar su creatividad. Elevar el prestigio social de aquellos que trabajan por implantar los últimos adelantos de la ciencia y el progreso técnico.

Los órganos del partido a todos los niveles deben *respetar rigurosamente y desenvolver la autonomía de los eslabones partidarios de base,* su iniciativa y responsabilidad en la solución de los problemas. Limitar en lo posible la burocracia y el formalismo injustificados en la actividad de las organizaciones de base del partido.

Las organizaciones de base deben ampliar cada vez más el control y la exigencia hacia el trabajo, la conducta, la moral y la disciplina de los comunistas, deben ser intransigentes y liberarse oportunamente de cada persona que ha perdido sus cualidades de comunista.

Se debe desplegar de modo incesante, persistente y multilateral la actividad, la iniciativa y la creatividad de los comunistas, de los órganos y organizaciones del partido. El medio más importante para ello es la aplicación consecuente del principio del centralismo democrático, el logro de la correlación óptima de derechos, obligaciones y responsabilidades en la vida partidaria y en la labor de dirección.

Conforme a las leyes principales de la evolución de la sociedad, al alto nivel de unidad y combatividad del partido y a la creciente madurez y cultura política de sus militantes, es indispensable *ampliar y profundizar la democracia interna del partido.*

Se deben crear las premisas necesarias para *consolidar y perfeccionar el colectivismo en los órganos y organizaciones del partido para democratizar los mecanismos de discusión y solución de los problemas*. Hay que asegurar una elevada eficiencia, competencia, cientificidad y agudeza política en la dirección colectiva. En los plenos, las reuniones y las asambleas se ha de crear un ambiente propicio a las discusiones críticas y de principios, a la franca expresión de opiniones, a la revelación de las deficiencias y sus responsables.

Ampliar el carácter abierto y dar mayor publicidad a la vida partidaria. Informar con más detalles sobre las decisiones importantes del Buró Político y el Secretariado del CC del PCB, de los comités provinciales del partido, etcétera.

Al mismo tiempo se deben mejorar las condiciones para la manifestación y el uso práctico de la crítica y la autocrítica como método probado para descubrir y superar las contradicciones, para perfeccionar la dirección de los procesos internos del partido y los procesos sociales. En todos los eslabones partidarios se ha de afirmar el espíritu de intransigencia frente a las deficiencias. Deben ser sancionados rigurosamente todos los que ahogan la crítica y hacen de la crítica motivo de persecución.

La ulterior consolidación de la disciplina es una premisa necesaria para el crecimiento ideopolítico y orgánico del partido. El nivel de la disciplina debe elevarse hasta un grado que garantice el orden democrático en el partido, un elevado nivel de organización, rigurosa exigencia y autoexigencia, permanente control y autocontrol sobre el comportamiento y la actividad de los comunistas, de los organismos partidarios. Hay que consolidar sin cesar la camaradería, la cooperación, la ayuda mutua, la firmeza de principios, la confianza en el seno del partido. Las relaciones entre los comunistas se deben desarrollar como ejemplo de relaciones socialistas entre las personas.

El amplio alcance de la dirección partidaria en las nue-

vas condiciones impone intensificar la labor organizativa en el seno de los colectivos laborales y los contactos directos con la gente; examinar profundamente sus problemas; orientar correctamente su avance profesional y su participación activa en la vida social. No hay que olvidar que la labor partidaria tiene un profundo contenido humano. Ella es la expresión suprema del humanismo porque se realiza en aras del progreso, porque es una labor con las personas, con cada individuo.

Hay que aplicar consecuentemente y perfeccionar el enfoque político en la actividad de los órganos y organizaciones partidarios conforme a su papel de núcleos políticos de los colectivos laborales y las unidades territoriales. El estilo y los métodos de trabajo deben ayudar a penetrar en la esencia de cada asunto, a percibir cada contradicción, a superar oportunamente las debilidades, a establecer una atmósfera serena, un espíritu de elevada organización y exigencia. Ahora es necesario que todo el partido eduque en cada persona una actitud atenta y solícita hacia los funcionarios y trabajadores eficientes, modestos y activos que muestran iniciativa y trabajan abnegadamente contribuyendo de hecho al éxito de lo nuevo y lo progresista.

Hay que seguir mejorando la composición social y cualitativa del partido: factor esencial para la reestructuración de la labor partidaria. La regulación de esta composición durante el próximo período ha de llevarse a cabo conforme a las exigencias de ampliar el núcleo partidario y su influencia en todas las unidades territoriales y actividades sociales, particularmente en las que están relacionadas con el progreso científico–técnico.

Hay que seguir reforzando el carácter de clase del partido y afianzando su carácter como partido de todo el pueblo. Al respecto, deben tomarse en cuenta y reflejarse el dinamismo de la vida social en relación con la revolución científica y técnica, las tendencias progresistas en la estructura social de clase, la creciente importancia y papel social

de las actividades, profesiones y colectividades laborales nuevas y de perspectiva.

En la admisión de miembros a las filas del Partido Comunista Búlgaro hay que *elevar los criterios y las exigencias.* Hay que prestar atención especial a las cualidades profesionales y creativas de los candidatos. La adhesión de nuevos militantes, como regla, debe efectuarse en asambleas partidarias abiertas.

Hay que consolidar aún más el núcleo obrero en el partido. Se han de tomar en consideración no sólo los cambios operados entre las clases, sino también los cambios dentro de una sola clase, así como el papel de la forma intelectual del trabajo productivo vinculada a la creación, la gestión y el mantenimiento de los equipos y las tecnologías modernas. Al partido debe ingresar un mayor número de obreros, trabajadores, campesinos y especialistas ocupados directamente en la producción material. Debe crecer el número de los comunistas en la energética, la metalurgia y la agricultura.

Hay que dedicar cuidados especiales para *la consolidación del núcleo partidario en los sectores y las actividades que son los exponentes del progreso científico–técnico,* prestando especial atención a los obreros y los especialistas que elaboran y aplican tecnologías de vanguardia.

Es necesario aumentar incesantemente *la afluencia de jóvenes al partido.* Las organizaciones y grupos partidarios deben cuidar sistemáticamente de su educación político–ideológica, de su temple clasista y experiencia en la vida, incorporándolos activamente a su estructura orgánica.

En el trabajo con los cuadros debe situarse en primer plano la tarea de *formar un nuevo tipo de dirigente* que contribuya activamente a la realización de la revolución científica y técnica.

Hay que elevar las exigencias y los criterios en la selección, la evaluación y el desarrollo de los cuadros dirigentes. Estos deben poseer un alto nivel ideológico, madurez política y pensamiento tecnológico bien desarrollado, independencia, modestia, unidad entre palabras y hechos, honestidad, franqueza y equidad. Una importancia decisiva adquiere la capacidad de comunicarse con la gente, de respetar sus puntos de vista, intereses y derechos.

Hay que prestar atenciones por la consolidación de los vínculos y la continuidad entre las distintas generaciones de cuadros, por la correcta educación clasista y partidaria y el desarrollo de los dirigentes y los activistas a todos los niveles y de todas las generaciones. *Hay que incrementar el dinamismo en la promoción de cuadros, abriendo camino con audacia a cuadros jóvenes y preparados, armados de lo nuevo y lo progresista.*

Hay que mejorar decididamente la selección y promover a mayor número de mujeres a puestos de trabajo dirigentes en los distintos eslabones de las entidades sociales y económicas y en los órganos de dirección estatal.

Hay que seguir consolidando y desarrollando la democracia en la selección de los cuadros. Utilizar más eficazmente y de modo más completo la planificación en perspectiva, el trabajo con las reservas, la valoración profesional, la renovación, el relevo, así como la destitución de los cuadros que no han justificado la confianza depositada en ellos.

Los órganos locales del partido deben hacer que los objetivos y las tareas provenientes de la revolución científica y técnica se conviertan en contenido principal de su actividad de dirección.

Una tarea importante seguirá siendo *la consolidación político–ideológica y orgánica de los comités municipales del partido.* Orientación principal en su actividad sigue siendo la labor de organización y educación política con las organizaciones de base del partido y entre la población.

Los comités distritales del partido deben elevar la competencia, el nivel científico y el carácter integral de su actividad de conducción, deben ampliar el principio social en

su trabajo, conjugar el principio territorial y sectorial de dirección, combatir enérgicamente las manifestaciones de localismo y de enfoque administrativo limitado, crear un clima y condiciones propicias para el funcionamiento eficaz de las entidades autogestionadas.

El estilo y los métodos de dirección partidaria deben impulsar al pensamiento y acción revolucionarios a cada comunista, a todos los órganos y organizaciones. A cada nivel se debe luchar por lo nuevo, se deben buscar soluciones de perspectiva y que se adelanten a la realidad en todos los dominios de la vida partidaria.

Hay que plantear exigencias más elevadas para incrementar la eficiencia y la operatividad de la labor partidaria. Se debe implantar el principio de la planificación, el enfoque específico programático y el enfoque integral, deben crecer el peso política, la fuerza transformadora y las posibilidades movilizadoras de las decisiones y acciones del partido. Se debe perfeccionar en todos los aspectos la organización del cumplimiento de estas decisiones, cambiar radicalmente la actitud frente al tiempo, la ordenación de su aprovechamiento y su ahorro por cuenta de actividades, reuniones y conferencias de masas. Hay que frenar decididamente el bloqueo de los órganos partidarios con aludes de papeleo.

Se debe afirmar un nuevo tipo de control partidario llevando a cabo profundas modificaciones cualitativas en los planteamientos y los criterios sobre su realización. Hay que crear un sistema de control preventivo, oportuno, general y permanente.

Mejorar el control ejercido por los comités y organizaciones del partido sobre la actividad de los órganos directivos estatales, económicos y otros, superar la duplicación y la suplantación de sus funciones.

De las decisiones del Pleno de Febrero (1985) y del Pleno de Enero (1986) del CC del PCB se derivan profundas modificaciones e importantes tareas en la labor ideológica. Ahora la tarea *principal* de la labor ideológica es contribuir a la elevación del papel del factor humano en nuestro desarrollo. Se debe trabajar más activamente por crear un ambiente ideológico, político, moral, psíquico en los colectivos laborales y la sociedad que permita afirmar como *deber* supremo de la sociedad la implantación general de las innovaciones científico–técnicas, la elevación de la productividad del trabajo y de la calidad de la producción. Las formas y los medios de la labor ideológica deben ayudar a la elevación del prestigio social de la personalidad creadora, a la formación de nuevos criterios morales y modelos de conducta. *La labor ideológica* ha de afirmarse cada vez más como factor real de los cambios sociales. Es preciso elevar su papel en la lucha por el desarrollo acelerado del progreso científico–técnico, por ahorros y economías, por una óptima organización, orden y disciplina, por el desarrollo espiritual multifacético de la nación.

En la propaganda y la agitación de masas, en la educación política y económica deben tener un lugar especial el estudio sistemático y la amplia divulgación de los logros de la revolución científica y técnica en la URSS y en los demás países socialistas; el descubrimiento de las vías y los medios para la realización de la revolución científica y técnica en la RP de Bulgaria; la ampliación de los conocimientos económicos y científico–técnicos de la juventud y de todos los trabajadores; la superación de las barreras existentes de carácter subjetivo con el fin de acelerar el desarrollo del progreso científico–técnico en todos los dominios de la vida social.

Se deben formar criterios clasistas de evaluación de los logros científico–técnicos del capitalismo, los cuales éste utiliza para intensificar la explotación de los trabajadores, la carrera armamentista y el peligro de guerra, para la desmoralización en masa de la población.

El partido seguirá prestando atención especial a la ulterior elevación y consolidación de la cosmovisión marxista–

leninista, de las posiciones de clase, de la activa conducta social y la responsabilidad moral del individuo socialista.

Hay que intensificar la labor ideológica y la intransigencia del partido frente a los fenómenos negativos, contra la holganza y la indisciplina, contra el cumplimiento formal y apático de las obligaciones laborales y sociales. Hay que dedicar mucho mayores esfuerzos para afirmar al colectivo laboral como buen administrador de la propiedad socialista que le ha sido confiada. Hay que trabajar con mucho más energía para mostrar los ejemplos positivos de conducta, para divulgar el ejemplo moral del comunista y el dirigente, para afianzar la plena unidad entre palabras y hechos como un factor insustituible de educación.

Las organizaciones y los cuadros del partido deben dedicar cuidados sistemáticos para enriquecer el contenido y perfeccionar las formas y los medios del *trabajo político de masas e individual, de la agitación verbal y visual,* para estudiar y resolver rápidamente los problemas que inquietan a los trabajadores.

Hay que continuar elevando y profundizando las funciones de control del trabajo ideológico del partido, lo cual contribuye a estimular el deseo natural del individuo de afirmarse como una personalidad, de desplegar sus dotes, de adquirir un elevado prestigio social y reconocimiento en el estudio y en el trabajo. Los mecanismos de control ideológico deben ser utilizados aún más activa y eficientemente en la lucha contra los fenómenos negativos.

El control ideológico preventivo y las sanciones político–morales deben vincularse de manera más directa con el control preventivo y las sanciones que pueden imponer las instituciones estatales. Es necesario conjugar de manera más hábil los métodos de convicción con la autoridad y el respeto que infunde el control.

Hay que proseguir de manera consecuente y firme el trabajo de educación del pueblo en el espíritu clasista–partidario, la labor de formación de su patriotismo e internacionalismo socialista, por el ulterior desarrollo de la nación socialista búlgara. La educación patriótica debe realizarse en vinculación orgánica con la educación internacionalista, tomando en cuenta los cambios cualitativos en su contenido y su compenetración mutua. Hay que consolidar y elevar aún más la conciencia y el sentimiento de unidad y cohesión internacionalistas con la Unión Soviética y el pueblo soviético, con los otros Estados y pueblos de la comunidad socialista. Hay que inculcar la conciencia internacionalista y el sentimiento de solidaridad internacionalista con los comunistas y todos los trabajadores de los otros países, con los pueblos que luchan contra el imperialismo y el neocolonialismo.

Es necesario seguir luchando consecuente e indesviablemente contra la ideología burguesa, contra las manifestaciones de anticomunismo, antisovietismo, revisionismo de derecha e "izquierda".

Hay que elevar el nivel de la argumentación científica de la educación clasista y partidaria, patriótica e internacionalista, profundizar las investigaciones sobre las peculiaridades de la formación y evolución de la nación socialista búlgara sobre los procesos y fenómenos actuales que se operan en su seno.

Hay que elevar a un nivel nuevo y superior el trabajo ideológico para la consolidación del núcleo familiar socialista, el crecimiento de su papel e importancia en la formación de la fisonomía moral del ciudadano búlgaro contemporáneo, para la educación de las generaciones jóvenes en el espíritu del respeto al trabajo y la propiedad socialista. Hay que consolidar el prestigio social de los matrimonios con muchos hijos, acentuando las virtudes morales que le son inherentes a la madre, perfeccionar el contenido y enriquecer emocionalmente las manifestaciones sociales de reconocimiento hacia el noble trabajo relacionado con los cuidados y la educación de la joven generación.

Hay que desplegar en un amplio frente la lucha por la

abstinencia respecto al alcohol y al tabaco. Es ante todo lucha por una vida sana, por la protección de la salud de las generaciones actuales y futuras, por la conservación y desarrollo de las virtudes nacionales del búlgaro, por la afirmación de la moral socialista, por una mejor disciplina y organización del trabajo y del quehacer diario. La educación en el espíritu de abstención al alcohol y al tabaco debe convertirse en parte importante de toda la labor ideológico–educativa del partido, el Frente de la Patria, los Sindicatos y el Komsomol, de todas las organizaciones socio–políticas y de masas.

Es necesario reforzar el trabajo ideológico contra las supervivencias religiosas. Se debe afirmar cada vez más y mejorar la calidad y el impacto emotivo de las fiestas y ceremonias socialistas; superar el atraso de la base material y técnica del sistema socialista de fiestas y ceremonias.

Hay que aplicar medidas sistemáticas para mejorar *la base material y técnica de la actividad de propaganda y agitación,* prestando atención especial a la amplia utilización de los adelantos del progreso científico–técnico.

Asegurar una dirección partidaria más flexible y eficiente de la práctica ideológica. Elevar a un nivel superior la competencia de los cuadros ideológicos en materia de la gestión del proceso de formación ideológica.

Perfeccionar la capacidad de los órganos del partido y de los cuadros ideológicos de definir correctamente los objetivos, las tareas y los métodos del trabajo ideológico a nivel nacional, regional y local. Mejorar el aprovechamiento de estudios científicos aplicados e investigaciones sociológicas, garantizar una reacción rápida y precisa, un tono realista y una influencia oportuna de las manifestaciones ideológicas.

Las ciencias sociales deben centrar sus esfuerzos en el análisis y la solución de los problemas candentes de la práctica social, especialmente de los asuntos vinculados con el progreso científico–técnico. Hay que desarrollar en forma

creadora y aplicar con habilidad la metodología marxista–leninista a fin de realizar con éxito las complejas tareas teóricas y prácticas de la actualidad.

Hay que elevar a un nivel cualitativamente nuevo la actividad de los eslabones científico–docentes del Comité Central del Partido. Es necesario perfeccionar el contenido, la estructura, las formas y los métodos de trabajo del Complejo científico–docente adjunto al CC del PCB y particularmente de la Academia de Ciencias Sociales y Gestión Social, de sus filiales y de las escuelas del partido distritales conforme a los cambios en la base y la superestructura, a las necesidades de la revolución científica y técnica, a las elevadas exigencias hacia el factor subjetivo.

Hay que experimentar aún más activamente nuevos métodos, modelos y formas de vida y actividad partidaria, ampliar la aplicación del enfoque científico en el estudio, el análisis, la pronosticación y la programación de los procesos y los problemas en la vida del partido. Hay que prestar una atención especial al estudio de los nuevos procesos que se operan en su seno, a la influencia de la revolución científica y técnica sobre las formas, los métodos y el estilo de conducción del partido, de los factores y criterios actuales para elevar la eficiencia de la actividad partidaria.

Hay que perfeccionar el sistema de información del partido. Organizar y estructurar las fuentes, el carácter y el contenido de la información, las corrientes de información y la recopilación, mantenimiento y procesamiento de los datos de acuerdo con las necesidades objetivas y las actividades en toda la superestructura política de los órganos y organizaciones del partido y de los cuadros dirigentes a los diferentes niveles.

Hay que aplicar consecuentemente la línea de intensificación de los servicios de información, implantando tecnologías eficientes de información y equipos de cómputo electrónico; aplicar ampliamente los métodos modernos de análisis y valoración de la información y la organización-

programa de la actividad informativa; elevar cada vez más la preparación informativa de los cuadros dirigentes.

Se deben garantizar la unidad y la compatibilidad entre el sistema de información del partido y el sistema de información social a todos los niveles.

Hay que perfeccionar la organización de la documentación y los servicios de documentación para la actividad de los órganos y organizaciones partidarios. Hay que aplicar nuevas tecnologías de planificación, discusión y preparación de documentos, nuevos enfoques en el control con vistas al estudio profundo de los procesos que se operan en las distintas etapas del cumplimiento de las decisiones.

Debe continuar la actividad de estudio y utilización integrales de la opinión pública. Hay que colocar sobre una base más amplia el trabajo relacionado con las opiniones críticas, observaciones e informaciones de los ciudadanos y los comunistas, el estudio del estado de ánimo de los trabajadores y de su disposición a participar activamente en la gestión de la sociedad y del país. La labor con las solicitudes, quejas, informaciones y propuestas de los ciudadanos debe convertirse en parte inseparable de la actividad cotidiana de los cuadros dirigentes, debe considerarse como su obligación ante el partido y el pueblo, como un deber primordial de todos los órganos de gestión social.

La información obtenida por vía del sondeo de la opinión pública debe servir para la solución oportuna y correcta de los problemas que surgen en los diferentes dominios de la vida; los resultados obtenidos se deben hacer públicos.

* * *

La República Popular de Bulgaria atraviesa por un período sumamente importante, período en el que se abren nuevos caminos para su desarrollo socioeconómico. La línea del Partido Comunista Búlgaro para la realización de la revolución científica y técnica responde a la necesidad histórica, a la etapa alcanzada por el país, al ideal comunista. Durante el IX Quinquenio se debe efectuar un viraje en la lucha por resolver esta tarea. Se manifestarán la madurez y la capacidad de los comunistas de realizar las tareas más complejas. Habrá dificultades, y tampoco se pueden excluir ciertos reveses. Pero el Partido de los comunistas búlgaros junto con la Unión Agraria Popular Búlgara, el Frente de la Patria, los Sindicatos, el Komsomol, junto con todo el pueblo, no claudicarán ante las dificultades.

El Partido Comunista Búlgaro está profundamente convencido de que los trabajadores sabrán valorar correctamente la importancia histórica de las tareas que asumen y dedicarán su trabajo y su energía al cumplimiento de estas tareas. El partido llama a la clase obrera, a los trabajadores del agro, a la intelectualidad popular, a los jóvenes y a todo el pueblo, a emprender una amplia ofensiva para realizar la revolución científica y técnica, para que se multiplique la riqueza material y espiritual, para que se eleve aún más el bienestar del pueblo, para que el país se desarrolle en paz, para que crezcan la fuerza y el prestigio de Bulgaria socialista.

¡Adelante hacia nuevos triunfos en el IX Quinquenio!

SUMARIO

I. ACTIVIDAD INTERNACIONAL DEL PARTIDO Y EL ESTADO 11

II. DESARROLLO SOCIOECONOMICO DE LA RP DE BULGARIA 21

1. La economía de la RP de Bulgaria durante el IX Quinquenio (1986—1990) y hasta el año 2000 25
2. Desarrollo social y nivel de vida del pueblo . . .54

III. CIENCIA, CULTURA Y EDUCACION 65

1. Desarrollo de la ciencia 68
2. Fomento de la cultura artística 73
3. Desarrollo de los medios de información masiva 77
4. Desarrollo de la educación y la preparación de cuadros 79

IV. PERFECCIONAMIENTO DE LA GESTION Y LA DEMOCRACIA SOCIALISTA 85

V. ELEVACION DEL PAPEL RECTOR DEL PARTIDO 101

ТЕЗИСИ
на Тринадесетия конгрес на БКП
/на испански език/

31/95311—29231/0102- 84 —86